Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 237

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3041

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 237 Bern, Montag 12. Oktober 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, lundi 12 octobre 1964 **No 237**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (11 Publikationen).
«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG, Bern.
Star-Beton AG. in Liq., Zug.
Sapief, S. A. de Participations Industrielles et Financières, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 205631–205647.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des BRB über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Brotgetreide. - ACF modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur le blé.
Brasilien: Konsolidierung von Handelsschulden. - Brésil: Consolidation de dettes commerciales.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Diplomatische Vertretungen. - Représentations diplomatiques.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber der 4 Aktien der Berner Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft, mit Sitz in Bern, Nrn. 3597–3600, lautend auf Hermann Gehring, von nom. je Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (671¹)

Bern, den 6. Oktober 1964. **Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.**

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Kassenschein 3¾% der Kantonalbank von Bern, Nr. DB 1014, Laufzeit 3 Jahre, von nom. Fr. 1000;
b) Kassenschein 4% der gleichen Bank, Nr. EE 6895, Laufzeit 5 Jahre, von nom. Fr. 1000,

beide Titel ausgestellt am 3. Februar 1964 auf den Inhaber, mit Jahrescoupons Nr. I per 3. Februar 1965 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (672¹)

Bern, den 6. Oktober 1964. **Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.**

Es wird als vermisst gemeldet: Grundpfandschuldbrief von Fr. 800 d.d. 6. Juni 1927, lastend auf den Kat. Nr. 139, 432 und 1254 des Grundbuchamtes Schönholzerswilen, eingetragen im Pfandprot. Bd. X, pag. 337 Nr. 49. Ursprüngliche Schuldner: Martin Wick, geb. 1859, in Wuppenau, letzte Inhaberin: Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Wil.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (674²)

Bichelsee, den 7. Oktober 1964. **Gerichtspräsidium Münchwilen.**

Es werden vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 17 000 vom 4. März 1925 und Namensschuldbrief von Fr. 6500 vom 4. März 1925, haftend im I. bzw. II. Range auf Interimregister Staufen, Nr. 615, GB. Bl. Nr. 962 der Erbengemeinschaft des Karl Gloor-Renold, Staufen, lautend zu Gunsten der Hypothekarbank Lenzburg.

Sofern die beiden Schuldbriefe nicht bis zum 12. Oktober 1965 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt werden, müssten diese als kraftlos erklärt werden. (667¹)

Lenzburg, den 1. Oktober 1964. **Das Bezirksgericht**

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Kaufschuldbriefes (mit Wegbedingung der Nachwährschaft) von Fr. 90, ausgestellt am 25. Mai 1866 auf Konrad Haag, im Kählhof, Pfarre Neftenbach, als Schuldner und Seckelmeister Jakob Leimbacher, Johanessen sel. Sohn, in Neftenbach, als Gläubiger (heute gemäss § 259 Abs. 1 EGZGB dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), lastend auf ungefähr drei Quart Streueland im Sandholz in Buch am Irchel, heute zum Gemeindegebiet von Neftenbach gehörend und dieser Gemeinde zu eigen (Prot. Buch a. I. Bd. 3 pg. 417/8); oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (11²/65)

Winterthur, den 8. Juni 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Es werden vermisst:

1. Verschreibung von Fr. 500, AW 3410, Vorgang Fr. 5987.06, expdt. 16. Juni 1879, 4½%, losbar in 10 Jahren, Martini 1878 angehend, eingetragen 1879 Mai 31., von Jackob Freimann, zu Gunsten der Jgfr. Verena Bütler in Kemmatten,
2. Verschreibung von Fr. 1000, AW 16038, Vorgang Fr. 17 487.06, expdt. 2. September 1899, 5%, losbar jährlich, Martini 1896 angehend, von Marie Freimann, zu Gunsten von Caspar Werder, Meisterswil,
3. Verschreibung von Fr. 2000, AW 16915, Vorgang Fr. 21 887.06 expdt. 6. Februar 1901, 5%, losbar jährlich, Martini 1899 angehend, eingetragen 1900 Dezember 27., von Marie Freimann, zu Gunsten der Geschw. Luthiger, Kemmatten,
4. Verschreibung von Fr. 1000, AW 16916, Vorgang Fr. 23 887.06 expdt. 6. Februar 1901, 5%, losbar jährlich, Martini 1899 angehend, eingetragen 1900 Dezember 27., von Marie Freimann, zu Gunsten der Geschw. Luthiger, Kemmatten,

sämtliche vier Titel haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 7 und Heimwesen, zu Drälikon, in der Gemeinde Hünenberg, Grundbuch Hünenberg Band VII fol. 14, Liegenschaftseigentümer Josef Schmid, Landwirt, Drälikon, Hünenberg.

Die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 9. Oktober 1965 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (673²)

Zug, den 6. Oktober 1964. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en IIe rang de fr. 3000 à 7%, inscrite le 11 février 1921, Ig-2625, au profit de feu M. Emile Bütikofer, à Damvant, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (666¹)

Porrentruy, le 5 octobre 1964. **Le président I du Tribunal:** Jobé.

Sommation est faite au détenteur des deux actions nominatives Nos I 650 417 et 1 650 418 de la société anonyme Nestlé Alimentana S.A., à Vevey, auxquelles sont attachées les feuilles de coupons de mêmes numéros, de produire ces titres au greffe du tribunal du district de et à Vevey d'ici au 20 décembre 1964, faute de quoi leur annulation sera prononcée. (432¹)

Vevey, le 10 juin 1964. **Le président du Tribunal de Vevey:**
A. Loude.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die Inhaberschuldbriefe vom 27. März 1916 von Fr. 5000 und vom 18. Dezember 1916 von Fr. 5500, haftend im I. und II. Rang auf Grundstück Grundbuch Grindel Nr. 2, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Jules Levaillant, des Samuel, von und in Basel, sind kraftlos erklärt. (679)

Dornach, den 8. Oktober 1964.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter.

Der am 30. August 1963 ausgeschriebene Fr. 1000 Handwechsel-Zedel, im 3. Rang, Vorgang Fr. 12 000, d.d. 21. September 1886, zinsfällig 11. November, auf Parzelle Nr. 72 in Unterwolfhalden, Parzelle Nr. 84 im Lüchle, Parzelle Nr. 86 im Lüchle, alle in Wolfhalden: letzter Gläubiger Dr. R.S. Schlosser, Schaan; Schuldner Paul Forrer, Wolfhalden, ist innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (678)

Trogen, 29. September 1964. **Im Auftrag des Obergerichts:**
Die Obergerichtskanzlei.

Par décision du 8 octobre 1964, le tribunal a prononcé l'annulation de deux cédules hypothécaires, au porteur, au capital de fr. 5000 chacune, inscrites au registre foncier, au 2ème rang, sous lettres Q & R, sur la parcelle 3023 (feuillet 647), de la commune de Genève, section Cité, propriété de la S.I. Sismondi-Lac «A» S.A., et de cinq cédules hypothécaires, au porteur, au capital de fr. 5000 chacune, inscrites au registre foncier, au 2ème rang, sous lettres N.P.Q.R.S., sur la parcelle 3024 (feuillet 648) de la commune de Genève, section Cité, propriété de la S.I. Sismondi-Lac «A» S.A. (676)

Genève, le 8 octobre 1964. B IXX

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Par décision du 8 octobre 1964, le tribunal a prononcé l'annulation de douze cédules hypothécaires, au porteur, au capital de fr. 10 000 chacune, inscrites en 2ème rang au registre foncier, sous lettres E.F.G.H.I.K.L.M.N.O.P.Q., sur la parcelle 1374 index I de la commune de Genève, section de Plainpalais, propriété de la S.I. Villaronzade «C» S.A.

Genève, le 8 octobre 1964. B IXXX (677)

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich – Zurich – Zurigo

21. September 1964. Corsets, Damenwäsche.
«Maison Violette», Violette Winkelmann-Hengy, in Zürich (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 242), Handel mit Corsets, Damenwäsche und Strümpfen. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Maison Violette', Violette & Charles Winkelmann-Hengy & Co.», in Zürich 1, erloschen.

21. September 1964. Corsets, Damenwäsche.
«Maison Violette», Violette & Charles Winkelmann-Hengy & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Violette Winkelmann-Hengy und Karl Winkelmann-Hengy, beide von Thalwil und Affoltern a. A., in Thalwil, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Alfred E. Knecht, von Zürich, in Herrliberg (Zürich), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 150 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Maison Violette', Violette Winkelmann-Hengy», in Zürich, übernommen hat. Handel mit Corsets und Damenwäsche. Limmatquai 70.

5. Oktober 1964.
Dépôts des Aciers d'Ugine S.A. Zurich (Ugine-Stahl Verkaufslager A.G. Zürich), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2770), Lagerung von und Handel mit Stahl usw. Marc Piveteau ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Charles Le Menestrel, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

5. Oktober 1964.
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2179). Dr. Ernst R. Froelich gehört dem Verwaltungsratsausschuss nicht mehr an; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Eric Handschin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsratsausschusses; er ist nicht zeichnungsberechtigt. Eugen Groh ist nicht mehr Leiter des Departementes Finanzen und nicht mehr Mitglied der Direktion; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Leiter des Departementes Finanzen und als Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Hans Schneider; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Albert Diener, von Rüti (Zürich), in Zürich.

5. Oktober 1964.
Techniform, Gesellschaft für technische und industrielle Formgebung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1722). Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 22 in Zürich 2 (bei Kurt A. Widmer).

5. Oktober 1964.
Radio Iseli A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 31. August 1964, Seite 2356). Die Generalversammlung vom 17. September 1964 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Paul Johann Iseli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberhofen am Thunersee.

5. Oktober 1964. Röhren usw.
A.G. für den Verkauf der Produkte Dalmine (S.A. pour la vente des produits Dalmine), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1960, Seite 3614), Verkauf der Produkte der Röhrenfabrik Dalmine S.p.A., Mailand, usw. Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Sidercom S.A.», in Lausanne, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

5. Oktober 1964. Gesundheitstechnische Einrichtungen.
Benz & Co. AG Küsnacht, in Küsnacht (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1962, Seite 1691), Erstellung und Vertrieb von gesundheitstechnischen Einrichtungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Schärer, von Safenwil, in Küsnacht (Zürich).

5. Oktober 1964.
Bank für Grundbesitz AG (Banque pour la Propriété Foncière SA), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3622). Dr. Kurt Spiess, dieser infolge Todes, und Armin Schweizer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden Josef Friedrich Renggli, von und in Luzern, dieser zugleich als Geschäftsleiter, und Elsa Mülli, von Schöfflisdorf, in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

5. Oktober 1964.
Compagnie Française des Pétroles Total (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2581), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Samuel Tapernoux, Generaldirektor und Mitglied sowie Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Cologny.

5. Oktober 1964.
Photo-Max A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2974), Handel mit photographischen Artikeln usw. Einzelprokura ist erteilt an Valentin Plannett, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 331 in Zürich 11.

5. Oktober 1964.
Continex, Photo en gros, Werner Fritschi, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3047), Handel en gros mit photographischen Artikeln. Einzelprokura ist erteilt an Valentin Plannett, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 331.

5. Oktober 1964.
Ingenieurbüro Eichenberger Erben, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Wwe. Amélia Germaine Eichenberger-Hänni, von Zürich und Beinwil am See, in Zürich 7, und Christine Verena Eichenberger, von Zürich und Beinwil am See, in Zürich 7, geb 29. Mai 1949, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 23. November 1962 ihren Anfang nahm. Die minderjährige Gesellschafterin Christine Verena Eichenberger war beim Abschluss des hierauf bezüglichen Gesellschaftsvertrages von einem Beistand vertreten. Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich hat dem besagten Gesellschaftsvertrag mit Beschluss vom 13. März 1964 zugestimmt. Die Gesellschafterin Christine Verena Eichenberger führt die Firmaunterschrift nicht. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Jean-Claude Dysli, von Wynigen und Zürich, in Zürich, und an Walter Schöpflin, von Zürich, in Fällanden. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, für Wasserkraftanlagen, Brückenbau und Strassenbau. Sumatrastrasse 22.

5. Oktober 1964. Malerei.
Hans Sandhofer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Sandhofer-Galli, von und in Egg (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Daisy Sandhofer-Galli, von und in Egg (Zürich). Malergeschäft. Langackerstrasse Nr. 60.

5. Oktober 1964. Autospritzwerkstatt.
Hans Sandhofer & Sohn, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Hans Sandhofer und Hans-Ruedi Sandhofer, beide von und in Egg (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1964 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Daisy Sandhofer geb. Galli, von und in Egg (Zürich). Autospritzwerkstätte. Oberwiesenstrasse 54.

5. Oktober 1964. Pianos.
Jecklin & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2067), Handel mit Pianos usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Peter Jecklin wohnt in Zollikon.

5. Oktober 1964. Sanitäre Anlagen.
Arzethauser & Fritschi, in Erlenbach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3370), Ausführung von sanitären Anlagen usw. Die beiden Gesellschafter wohnen nun: Fritz Arzethauser in Erlenbach (Zürich) und Robert Fritschi in Kilchberg.

5. Oktober 1964.
Union der Seifen- und Waschmittelfabrikanten der Schweiz USS, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2382). Dr. Felix Sträuli ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Burki, bisher Vizepräsident der Verwaltung, ist nun Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Friedrich Steinfels, von und in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Jan E. van Berckel, Mitglied der Verwaltung, ist erloschen; der Genannte bleibt Mitglied der Verwaltung.

5. Oktober 1964.
Gemeindehaus- & Quartierverein Albisrieden, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1963, Seite 891). Ernst Huggenberger ist nicht mehr Präsident des Vorstandes, bleibt jedoch Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Alois Schifferli, bisher Kassier des Vorstandes, ist nun Präsident und führt weiter Kollektivunterschrift. Arthur Bucher, von Niederweningen, in Zürich, bisher Beisitzer, ist nun Kassier des Vorstandes mit Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Sekretär.

5. Oktober 1964. Immobilien.
Saxum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1962, Seite 649), Kauf von Immobilien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ruth Heer, von Wädenswil, in Horgen; sie zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

5. Oktober 1964.
Heinrich Frey, Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis, in Zürich (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 626). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Oktober 1964. Elektrotechnische Bestandteile.
MEGATRON, Biland & Cie., Zürich, Inh. W. Biland, in Zürich (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1963, Seite 2718), Import von und Handel mit elektrotechnischen Bestandteilen usw. Der Firmainhaber Walter Biland ist gestorben. Welche weiteren Aenderungen dies nach sich zieht, steht zurzeit noch nicht fest. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 37 (bei A. Schönenberger).

5. Oktober 1964.
Liegenschaften A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1961, Seite 874). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ruth Heer, von Wädenswil, in Horgen; sie zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

5. Oktober 1964.
Kaufmännisches Lehrinstitut Zürich, Heidi Schlüchter-Mössinger, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Heidi Schlüchter geb. Mössinger, von Schangnau (Bern), in Russikon. Betrieb eines Lehrinstitutes für Handelsfächer (Abend- und Fernunterrichtskurse). Militärstrasse 90.

5. Oktober 1964.
Franz Rothenbach, technisches Büro, in Uetikon am See (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1963, Seite 3654). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Oktober 1964. Gipsergeschäft.
Bruno Rigamonti, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Bruno Rigamonti, von Novazzano (Tessin), in Horgen. Gipsergeschäft. Einsiedlerstrasse 220.

5. Oktober 1964. Radio-, Fernsehapparate.
Seyffer & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1962, Seite 2766), Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiete der Radio- und Fernsehapparate usw. Georg Keller-Seyffer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied und Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Rudolf Seyffer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

5. Oktober 1964. Möbel, Lampen.
OKA, Otto Kolb, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma ist Otto Kolb, von Güttingen (Thurgau), in Wallisellen. Möbel- und Lampenfabrikation, Architekturbüro für Innenausbau. Obere Kirchstrasse 42.

5. Oktober 1964. Devotionalien, Papeteriewaren.
Konrad Good-Vogler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Konrad Good-Vogler, von Mels (St. Gallen), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Flora Helena Good-Vogler, von Mels (St. Gallen), in Zürich. Handel mit Devotionalien und Papeteriewaren. Aemtlerstrasse 44.

5. Oktober 1964.
Breitenloo-Land AG., in Nürensdorf (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1899), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die General-

versammlung vom 8. September 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 560 neuen Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 248 neuen Namenaktien Serie B zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Franken 480 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1560 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 648 Namenaktien Serie B zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Alfred F. Sauter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident; er führt weiter Kollektivunterschrift. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift sind neu gewählt worden Dr. Dietrich Bührle, von und in Zürich; Nicolaus Cramer, von Zollikon, in Küsnacht (Zürich); Henri Hess, von Wetzikon (Zürich), in Uitikon (Zürich); Peter Reinhart, von und in Winterthur, und Dr. Otto Sulzer, von und in Winterthur. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Jakob Biller, Präsident, und Alfred F. Sauter, Vizepräsident des Verwaltungsrates, gemeinsam zeichnen oder dass je einer von ihnen mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnet; die letzteren zeichnen nicht auch unter sich. Die bisher eingetragen gewesene Statutenbestimmung über die Vertretung der Gesellschaft wird hiermit zur Verhütung von Missverständnissen im Handelsregister gestrichen.

6. Oktober 1964.

Franz Carl Weber A. G. – Spezialhaus für Spielwaren, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1294). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist ernannt worden Jules Morath; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Heinz Kaufmann, von Herzogenbuchsee (Bern), in Adliswil. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Felix Frick, von Zürich, in Erlenbach (Zürich); Guido Kiener, von Grosshöchstetten (Bern), in Dietikon; Marcel Descoeudres, von Saanen (Bern), in Zürich; und an Walter Meier, von Willisau-Land (Luzern), in Dietikon.

6. Oktober 1964.

Spielzeug A.-G. (Jouets S. A.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1349). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Vogt, von Schüpfen (Bern), in Zürich; Felix Frick, von Zürich, in Erlenbach (Zürich); Guido Kiener, von Grosshöchstetten (Bern), in Dietikon; Marcel Descoeudres, von Saanen (Bern), in Zürich; und an Walter Meier, von Willisau-Land (Luzern), in Dietikon.

6. Oktober 1964.

Franz Carl Weber Häuser-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1294), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Meier, von Willisau-Land (Luzern), in Dietikon.

6. Oktober 1964.

Spielwaren-Zentrale A. G. (Centre du Jouet S. A.) (Toy Center Ltd.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1409). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Meier, von Willisau-Land (Luzern), in Dietikon.

6. Oktober 1964.

Franz Carl Weber-Holding A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1962, Seite 1258), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Spielzeugbranche usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Meier, von Willisau-Land (Luzern), in Dietikon.

6. Oktober 1964. Immobilien.

Imofar A. G., in Fällanden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und die Verwaltung von sowie den Handel mit Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, ist zerlegt in 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Nr. 573 im Fahr, Gemeinde Rheineck (St. Gallen), zum Preise von Fr. 500 000, von dem Fr. 88 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Zweidler, von Bachs (Zürich), in Fällanden (Zürich). Geschäftsdomizil: Breitistrasse, Pfaffhausen (bei Alfred Zweidler).

6. Oktober 1964. Optische Geräte.

Elektroptik A. G., in Oetwil am See. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von und den Handel mit optischen Geräten aller Art sowie Zusatzgeräten zu solchen, insbesondere auf dem Gebiete der medizinischen und wissenschaftlichen Optik. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern diese alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Engler, von und in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Johan Van Haaften, niederländischer Staatsangehöriger, in Meilen. Geschäftsdomizil: Kreuzlenstrasse 1105.

6. Oktober 1964. Zeitschrift.

Powerslide A. G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herausgabe und den Vertrieb einer Zeitschrift für den Automobilsport unter dem Titel «Powerslide» sowie ferner von weiteren Druckerzeugnissen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Manfred Marx, von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Florastrasse 45 in Zürich 8.

6. Oktober 1964.

Hotel Schwert G. m. b. H., in Wald (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1963, Seite 1110), Betrieb der Hotelliegenschaft zum Schwert usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 1. Juli 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 sind an die Hotel Schwert AG, in Wald, übergegangen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht vorgenommen werden.

6. Oktober 1964.

Hotel Schwert AG, in Wald. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb der Hotelliegenschaft zum Schwert in Wald im Sinne der Erhaltung als gesellschaftliches Zentrum für die örtlichen Vereine und einer weiteren Bevölkerung und als Theater-, Konzert-, Versammlungs- und Vortragssaal, sei es auf eigene Rechnung oder durch Verpachtung oder Vermietung. Die Gesellschaft kann insbesondere Grundeigentum erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, ist zerlegt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt von der Hotel Schwert G. m. b. H., in Wald, deren Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, nach der die Aktiven Fr. 397 120.28 und die Passiven Fr. 327 120.28 betragen, zum Preise von Fr. 70 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Johannes Honegger-Berner, von und in Wald, Präsident; Denis Eugster, von Wald (Appenzell-Ausserrhoden), in Wald; Alessio Bonvicini, von und in Wald; Walter Halbheer, von und in Wald, und Rolf Knobel, von und in Wald. Geschäftsdomizil: Hotel Schwert.

6. Oktober 1964.

Schweizerische Volksbank, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1346).

Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1346).

Schweizerische Volksbank, Dietikon, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1346).

Schweizerische Volksbank, Thalwil, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1346).

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1346), Zweigniederlassungen der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank» mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuren von Johannes Peyer und Richard Rufener sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und die ihr unterstellten vorgenannten Agenturen, ist erteilt an Hans Mäder, von Zürich, in Birmensdorf (Zürich).

6. Oktober 1964.

ABC Herrenmode AG., Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 270), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, ist ernannt worden Erwin Sigrist, von Rafz, in Winterthur.

6. Oktober 1964.

Aktiengesellschaft für Textilhandel, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1961, Seite 2537). Dieter Sigg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Maria Grunder-Ebner, von Vechigen (Bern), in Dietikon.

6. Oktober 1964. Immobilien.

Immoklo A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1964, Seite 2014), Bau von Immobilien usw. Oskar Gossauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Peter Fahrni, von Eriz (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bellariastrasse 7 in Zürich 2 (bei Fahrni-Institut AG für Holzforschung und -verwertung).

6. Oktober 1964.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1964, Seite 2014), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Der Prokurist Robert Merkle wohnt nun in Zürich.

6. Oktober 1964.

Zoellner Holding GmbH, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1222), Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen, die den Brüdern Hellmuth und Ernst Zoellner direkt und indirekt gehören, usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2796) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1964. Metallschilder.

E. Pfister & Cie., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1960, Seite 958). Handel mit Metallschildern usw. Neues Geschäftsdomizil: Hochstrasse 48 in Zürich 7.

6. Oktober 1964.

Konrad Meister, Schleifmittelwerk, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 402). Die Prokura von Vieno Meister geb. Sundström ist erloschen.

6. Oktober 1964. Restaurant.

Mövenpick Ueberland AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1964, Seite 1566), Restaurant usw. Die Generalversammlung vom 10. Juli 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht worden. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Das Grundkapital zerfällt somit in 750 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

6. Oktober 1964. Eisen.

Robert Jungi, in Kallnach, Eisenhandel (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1922, Seite 1730). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rudolf Jungi», in Kallnach, übernommen.

6. Oktober 1964. Coiffeursalon, Eisen.

Rudolf Jungi, in Kallnach. Inhaber der Firma ist Rudolf Jungi, von Wahlern, in Kallnach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Robert Jungi», in Kallnach. Coiffeurgeschäft, Eisenhandel. Mühlegasse.

Bureau Aarwangen

3. Oktober 1964.

Buch- und Akzidenzdruckerei «Merkur» AG, in Langenthal (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1960, Seite 2). Präsident Hans Jost-Grossenbacher, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Walter Wegmüller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden ge-

wählt: Max Baumberger, von Koppigen; Walter Brand, von Lauperswil, und Viktor Richner, von Schafisheim, alle in Langenthal; sie führen die Unterschrift nicht. Ferner wurden gewählt: zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates das bisherige Mitglied Emil Geiser-Mussina, von und in Langenthal; zum Delegierten des Verwaltungsrates Fritz Ruef, bisher Mitglied und Geschäftsführer, und als Direktor Erich Ruef, von Zürich, in Langenthal, dessen bisherige Kollektivprokura erloschen ist. Präsident, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie der Direktor zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Weiter wurde gewählt zum technischen Leiter mit Kollektivprokura zu zweien mit dem Delegierten des Verwaltungsrates oder dem Direktor Willi Herzig, von Wynau, in Langenthal.

6. Oktober 1964.
Treuhandbüro Hans Kläntschi, in Aarwangen, mit Zweigniederlassung in Langenthal, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3283). Der Gerichtspräsident von Aarwangen hat durch Urteil vom 25. September 1964 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

6. Oktober 1964.
Baiag-Bau- und Immobilien AG, in Langenthal, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken aller Art usw. (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1963, Seite 1955). Durch Urteil vom 25. September 1964 hat der Gerichtspräsident von Aarwangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

6. Oktober 1964. Hoch- und Tiefbau.
Maco, Marti & Co., Nachfolgerin Kläntschi & Co., in Aarwangen, Hoch- und Tiefbau usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1482). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 25. September 1964 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

Bureau Bern

2. Oktober 1964. Brennmaterialien.
Schneider & Rindlisbacher Aktiengesellschaft, in Bern, Brennmaterialienhandlung (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1961, Seite 2622). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Ernst Kessi, von Aegerten, in Bern.

2. Oktober 1964.
KOBAU Brennmaterial Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3383). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Ernst Kessi, von Aegerten, in Bern.

2. Oktober 1964. Milchprodukte.
Ernst Meyer, in Bern, Milchprodukte (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1954, Seite 2563). Infolge Todes des Inhabers wird die Firma gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

2. Oktober 1964.
Hasler Registrierkassen AG., in Bern, Handel mit Registrierkassen und andern Büromaschinen, Fabrikation solcher Geräte usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2614). In der Generalversammlung vom 26. September 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. Oktober 1964. Schaufenstermaterialien.
M. Althaus, in Bern, Handel mit Schaufenstermaterialien (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1956, Seite 363). Die Firmainhaberin Mariette Margaritha Aebi-Althaus und der Prokurist Roland Jürg Aebi wohnen nun in Münsingen.

3. Oktober 1964. Waren aller Art.
KUWA R. Luginbühl, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1282). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Oktober 1964. Waren aller Art.
RABA Helene Diamand, in Bern. Inhaberin der Firma ist Helene Diamand geb. Dostal, mit Zustimmung ihres Ehemannes Paul Diamand, ungarische Staatsangehörige, in Bern. Import und Export von Waren aller Art. Kehrgasse 65.

Bureau Büren an der Aare

5. Oktober 1964. Käserei.
Christian Schüpbach, in Büren. Inhaber der Firma ist Christian Schüpbach, von Landiswil (Bern), in Büren. Käserei. Hauptgasse 1.

Bureau Burgdorf

5. Oktober 1964. Viehhandel, Restaurant.
Hans Salvisberg, in Hindelbank. Inhaber der Firma ist Hans Salvisberg, von Mühleberg, in Hindelbank. Viehhandel, Betrieb des Restaurants «Krone».

Bureau de Moutier

5 octobre 1964. Transports, terrassements.
Louis Bueche, à Court. Le titulaire est Louis Bueche, de et à Court. Entreprise de transports et terrassements.

Bureau Nidau

5. Oktober 1964. Liegenschaften.
E. Grossen, bisher in Biel (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 266). Die Firma hat ihren Sitz nach Hermrigen verlegt. Inhaber der Firma ist Ernst Grossen, von Kandersteg, nun in Hermrigen. Vermittlung von Liegenschaften. Hauptstrasse.

Bureau de Porrentruy

5 octobre 1964. Assurances.
Gindrat Alex, à Porrentruy, bureau d'assurances (FOSC du 9 mai 1962, N° 107, page 1362). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Oktober 1964.
Schlauchwebrei Ettiswil A.G., in Ettiswil (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1954, Seite 390). Einzelprokura wurde erteilt an Martin Bucheli, von Luzern, in Schötz.

5. Oktober 1964.
Comestibles M. Geipel A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 163). Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Mai 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Einzelfirma «Charles Schneider, Comestibles», in Luzern.

5. Oktober 1964.
Charles Schneider, Comestibles, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Charles Schneider, von Schwarzenburg, in Luzern. Er hat per 29. Februar 1964 Aktiven und Passiven der erloschenen «Comestibles M. Geipel A.G. Luzern» übernommen. Comestibles. Hertensteinstrasse 37.

Schwyz – Schwytz – Svitto

3. Oktober 1964. Zement usw.
K. Hürlimann Söhne AG., in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Fabrikation von und Handel mit Zement, Kalk und damit zusammenhängenden Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1963, Seite 3198). Willem Hürlimann, bisher Direktor mit Einzelunterschrift, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden und zeichnet wie bisher einzeln. Ebenso wurde Dr. Richard Eduard Amstad, von Beckenried (Nidwalden), in Gümligen, Gemeinde Muri (Bern), in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

3. Oktober 1964. Elektromechanische Werkstätte usw.
Klaus Durrer, in Küssnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Klaus Durrer-Kistler, von Kerns, in Küssnacht am Rigi. Einzelprokura ist erteilt an Monika Durrer-Kistler, von Kerns, in Küssnacht am Rigi. Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei. Grepperstrasse.

3. Oktober 1964. Conditorei-Café.
Emil Schmid-Zaugg, in Lachen, Konditorei und Café (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1945, Seite 1694). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

24. September 1964.
MD Publications AG (MD Publications SA) (MD Publications Inc.) (MD Publications Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. September 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verlag von medizinischen und anderen Publikationen und die Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung in Zusammenarbeit mit der «MD Publications Inc.», in New York. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte aller Art erwerben und verwerten, Handel treiben und alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Gmuer, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

5. Oktober 1964.
Consulta, Revisions- und Treuhand AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1964, Seite 1439/40), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 7. August 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Interconsulta, Revisions- und Treuhand A.G., Zweigniederlassung Zug.

5. Oktober 1964. Papiersäcke usw.
Valorit A.G., in Cham, Fabrikation von Grossformat-Papiersäcken sowie von Waren aus Zellstoffen, Papier, Karton, auch unter Verwendung anderer Stoffe usw. (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1964, Seite 1439). Die Prokura von Werner Brogli ist erloschen.

5. Oktober 1964. Motorfahrzeuge usw.
Spycher's Tours AG, in Zug, Vermittlung und Verkauf von unverzollten Motorfahrzeugen und deren Zubehör usw. (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1964, Seite 1850/51). In den Verwaltungsrat wurde Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Max R. Spycher ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

5. Oktober 1964. Sprengstoff-Technik.
Explosives Manufacture and Consulting Company Ltd., in Zug, Auswertung und Erforschung neuer Verfahren auf dem Gebiete der industriellen Sprengstoff-Technik usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1962, Seite 2971). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

17 septembre 1964. Machines industrielles, brevets, courtage.
Sokymat S.A., à Granges (Veveyse). Suivant acte authentique et statuts du 9 septembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'étude de projets, la construction, le montage de machines industrielles spéciales; l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission, le courtage, la représentation de ces produits, l'achat, la vente tant en Suisse qu'à l'étranger de tous brevets et licences, l'administration et la gestion de tous titres et valeurs de toute nature et toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but social, notamment sous forme de participations. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Il est composé de Max Thomann, de St-Gall, à Paudex (Vaud), président; Ottavia Bonarelli, de nationalité italienne, à Milan, vice-présidente; André Currat, de Granges, à Châtel-St-Denis, secrétaire. Giuseppe Camardella, de nationalité italienne, à Milan, est désigné comme directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration et par la signature individuelle du directeur général Giuseppe Camardella. Domicile légal: chez Gilbert Vienne, syndic. Adresse administrative: Max Thomann, La Conversion (Vaud).

Bureau de Fribourg

3 octobre 1964.
Condensateurs Fribourg S.A. (Kondensatoren Freiburg A.G.) (Condensatori Friborgo S.A.) (Condensers Fribourg Ltd), à Fribourg (FOSC. du 25 octobre 1962, N° 250, page 3068), fabrication et vente des condensateurs et tous appareils similaires, etc. Arnoldo Ris, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Louis Piller, déjà inscrit, est nommé président. Ont été nommés administrateurs: Pierre Ris, de Burgdorf, à Chiasso, en qualité de vice-président; Hans Blumer d'Engi (Glaris), à Fribourg, membre, et Henri Berther, de Fribourg et Disentis, à Fribourg, secrétaire (reste sous-directeur). Les nouveaux administrateurs engagent la société par leur signature sociale collective à deux, entre eux ou avec une autre personne autorisée.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Oktober 1964. Baumaterialien.
Wider & Co. A.G., in Wünnewil (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1963, Seite 832). Charles Wenger und Othmar Schmutz sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Wider, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1. Oktober 1964. Gasthof.
Josef Stierli, in Eppenberg-Wöschnau. Inhaber der Firma ist Josef Stierli, von Aristau, in Eppenberg-Wöschnau. Betrieb des Gasthofs «Frohsinn». Hauptstrasse 1.

1. Oktober 1964. Uhren, Bijouterie.
Albert Känzig, in Olten. Inhaber der Firma ist Albert Känzig, von Oberbipp, in Olten. Handel mit Uhren und Bijouterie. Baslerstrasse 45.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Oktober 1964. Autotransporte.
E. Bögli, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Bögli-Pfenninger, von Seeberg, in Basel. Internationale Autotransporte. Hegenheimerstrasse 49.

2. Oktober 1964.
Moor Transport A.G., in Basel (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1859). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Isabelle Schaulin-Huber, von Arlesheim, in Binningen. Sie führt keine Unterschrift. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Ulrich Dieck. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

2. Oktober 1964.
Lasso Seilbahnen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 759). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Albert Barth ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist Albert Schüle. Er führt nun Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

5. Oktober 1964.
Neuberg-Garage, Herbert Gasser, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Herbert Gasser, von Rothenthurm (Schwyz), in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb einer Autogarage, VW-Vertretung, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art. Zollstrasse 30.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

29. September 1964.
Schulsparkassa Trogen, in Trogen, Betrieb einer Sparkasse für die Schüler der Gemeindeschulen (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1943, Seite 2262). Dieses Gemeindeinstitut ist aufgelöst und liquidiert. Die Kasse wird gestützt auf den Beschluss des Gemeinderates vom 22 September 1964 gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

5. Oktober 1964. Damenkleider usw.
Gamper AG. in Liq., in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Damenkleidern sowie Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1958, Seite 1108). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1964.
Christlicher Verein Junger Männer (CVJM), in St. Gallen (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1953, Seite 3005). Die Unterschrift von Dr. Edwin Sager, Vizepräsident, ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Adolf Weder, von Balgach, in St. Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Hauptsekretär oder dem Kassier des Vereins oder des Hospizes. Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 4.

5. Oktober 1964.
Viehzuchtgenossenschaft Kappel, in Kappel (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1956, Seite 1228). Albert Giezendanner, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Johann Georg Bösch, bisher Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt. Johann Bräker ist als Vizepräsident und Kassier zurückgetreten, bleibt jedoch im Vorstand. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Jakob Frei, von und in Kappel, Vizepräsident und Kassier, und Gottfried Näf, von Mogelsberg, in Kappel, Aktuar. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

5. Oktober 1964. Finanzierungen.
Müller-Eschmann, in Rorschach, Fabrikation von und Handel mit Radioapparaten und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1576). Geschäftsnatur: Finanzierung von Kaufverträgen für Radio- und Fernsehapparate.

5. Oktober 1964. Schweinemast.
Hans Burkhard, in Lichtensteig, Schweinemästerei, in Konkurs (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1961, Seite 1045). Nachdem das Konkursverfahren gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Neutoggenburg vom 26. September 1964 geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1964. Liegenschaften.
Rudolf Bruhin, in Jona, Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2816). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 17. August 1964 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

5. Oktober 1964.
Handelsschule «Burghof» Rapperswil, A. Deubelbeiss, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Adelheid Deubelbeiss, von Uesslingen (Thurgau), in Jona (St. Gallen). Einzelprokura wurde erteilt an Felix Herzig, von Wynau (Bern) und Rüti (Zürich), in Rapperswil. Betrieb einer Handelsschule. Burghof.

5. Oktober 1964. Damenbekleidung.
Dorothee Laternser, in St. Gallen, Modehaus (Verkauf von Damenbekleidung) (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1964, Seite 2162). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rosa Bösch, von Lütisburg, in St. Gallen, und Jutta Sprenger-Dudler, von Sirnach, in St. Gallen.

5. Oktober 1964.
E. Lange, Lebensmittel, in Rheineck, Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüse, Wein und Haushaltartikeln, in Konkurs (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3497). Nachdem das Konkursverfahren gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterrheintal vom 23. September 1964 geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1964. Spezereien, Haushaltungsartikel, Bekleidung usw.
Ludwig Liner-Züger, in Andwil, Detailverkauf von Spezerei-, Haushaltungs- und Bekleidungsgegenständen und Obsthandel (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1944, Seite 2351). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Oktober 1964.
Rudolf Nagel, Lebensmittel, in Wil, Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1962, Seite 2943). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Oktober 1964. Maschinenbau.
Albert Bodmer, in Rapperswil, Maschinenbau und mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1936, Seite 1982). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12. August 1964). Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Albert Bodmer, Mech. Werkstätte», in Rapperswil.

5. Oktober 1964.
Albert Bodmer, Mech. Werkstätte, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Albert Bodmer, von Winterthur, in Rapperswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Bodmer», in Rapperswil. Mechanische Werkstätte und Bootsmotorenwerkstätte. Hintergasse 27.

5. Oktober 1964. Abfallverwertung.
Rekonvert AG, in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. September 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Aufarbeitung und Verwertung kommunaler und industrieller Abfallstoffe sowie Handel mit entsprechenden Produkten und die Entwicklung einschlägiger Verfahren. Die Gesellschaft kann Immobilien und Anlagen erwerben, Handel mit Patenten und Lizenzen betreiben, sich an Unternehmungen gleicher und verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Bareinzahlung im Betrage von Fr. 300 000 und durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 150 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Dr. Ernst Rohrer, in Buchs (St. Gallen), gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. September 1964 sämtliche Rechte aus der schweizerischen Patentanmeldung Nr. 9725/61 betreffend «Verfahren zur Aufarbeitung bitum- und wachshaltiger Altpapiere und die Herstellung wasserfester Materialien» zum Uebernahmepreis von Fr. 150 000. Dieser Uebernahmepreis wird getilgt durch Aushändigung von 1500 voll liberierten Aktien zu Fr. 100 an den Sacheinleger. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Reginald M. Maud, Bürger der südafrikanischen Republik, in Pietermaritzburg (Südafrika), Präsident; Dr. Ernst Rohrer, von und in Buchs (St. Gallen), Delegierter; Peter Achermann, von Luzern, in Küsnacht (Zürich), und Hans Schmid, von Nesslau, in Bad Ragaz. Reginald M. Maud, Dr. Ernst Rohrer und Peter Achermann führen Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Schmid führt die Unterschrift nicht. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Ian Somerled Colville McDonald, Bürger der südafrikanischen Republik, in Glenhazel, Johannesburg (Südafrika). Geschäftsdomizil: Boden, bei Dr. Ernst Rohrer.

5. Oktober 1964.
Basaltstein A.-G. Buchs (St. Gallen), in Buchs, Erwerbung und Ausbeutung von Steinbrüchen und ähnlichen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1992). Paul Dommer, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30. September 1964. Coiffeurgeschäft.
Ludwig Degen's Erben, in Sils i.E., Coiffeurgeschäft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2953). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Irene Bucher-Degen, in Sils i.E.

30. September 1964. Coiffeurgeschäft.
Irene Bucher-Degen, in Sils i.E., Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Irene Bucher-Degen, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Eduard Erwin Bucher, von Altstätten (St. Gallen), in Birsfelden. Coiffeurgeschäft, Bazar, Kiosk und Photoartikel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ludwig Degen's Erben», in Sils i.E.

5 ottobre 1964. Arti grafiche.
Argraf S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 30 settembre 1964 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo di effettuare tutte le operazioni commerciali, industriali, e finanziarie e immobiliari nel campo delle arti grafiche; di procedere all'acquisto, alla vendita e alla gestione di titoli azionari ad eccezione che nel Cantone dei Grigioni. La società può costituire filiali, partecipare ad altre imprese e acquistare o fondare imprese dello stesso genere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione si compone di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Rolando Zoppi, da San Vittore, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti.

5 ottobre 1964. Filatelia, numismatica, immobili.
Filnum S.A., in Roveredo. A norma dell'atto pubblico e statuti del 25 settembre 1964 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: Le operazioni nel campo della filatelia e della numismatica.

Tuttavia la società può anche procedere a finanziamenti nel campo della compravendita di immobili. Il tutto tuttavia esclusivamente fuori del territorio doganale della Confederazione Svizzera. La società può, anche occorrendo importare temporaneamente merce destinata all'estero. Il capitale sociale è di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di uno a 5 membri, attualmente dall'amministratrice unica Daniela Scanniello, da ed in Castagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zendralli.

5. Oktober 1964. Uhren, Bijouterie.

Theo Spinas, in Domat/Ems. Inhaber dieser Firma ist Theodor Spinas, von Rona, in Domat/Ems. Uhren, Bijouterie und Optik. Hauptstrasse.

5. Oktober 1964.

Kraftwerke Brusio A.-G. (Société anonyme des forces motrices de Brusio), in Brusio (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1961, Seite 2613). Dr. Ernst Speiser, Dr. Giorgio Riccio und Dr. Pietro Facconi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Giorgio Riccio ist erloschen. Als Vizepräsident wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Prof. Dr. Ing. Giulio De Marchi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. Oktober 1964. Sägerei, Zimmerei.

Aldo Fasciati, in Stampa. Inhaber dieser Firma ist Aldo Fasciati-Meuli, von und in Stampa. Sägerei und Zimmerei. Hauptstrasse.

5. Oktober 1964. Lebensmittel, Spirituosen.

Mario Crastan, in Scuol/Schuls. Inhaber dieser Firma ist Mario Crastan, von Sent, Scuol/Schuls und Ftan, in Scuol/Schuls. Handel mit Lebensmitteln und Spirituosen. Hans Eya, Unter-Schuls.

5. Oktober 1964. Liegenschaften.

Jörgena A.G., in Davos, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1963, Seite 2242). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Guido Senn, von und in Basel. Er führt keine Unterschrift.

5. Oktober 1964. Pharmazeutische Prokukte.

Inter-Pharm AG, in Chur, Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1964, Seite 2372). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. September 1964 wurde die Firma in **Inter-Brevipharm AG** geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

5. Oktober 1964. Elektronische, elektromechanische Erzeugnisse.

Intronic S.A. (Intronie A.G.) (Intronic Corporation), in Chur. Handel mit elektronischen und elektromechanischen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1963, Seite 1873). Dr. René Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Präsident wurde gewählt: Heidi Monleone-Kropfli, von Haarenwilen (Thurgau), in Bern. Sie führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Kurfirstenstrasse 19 (bei Aminco).

Aargau – Argovie – Argovia

2. Oktober 1964.

Reinag-Finanz A.G. (Reinag-Finanz S.A.), in Reinach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von Abzahlungsgeschäften aller Art sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jacques Bertschinger, von Wetzikon (Zürich), in Lenzburg, als Präsident; Juan Roca, von und in Lenzburg, und Hans-Ruedi Bolliger, von Leutwil, in Reinach (Aargau). Jacques Bertschinger zeichnet einzeln. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen mit Jacques Bertschinger und unter sich zu zweien. Geschäftsadresse: Himmelrychweg 1438.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. Oktober 1964. Liegenschaften.

Pro Solis AG, in Bischofszell, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellung von Neu- und Umbauten (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1964, Seite 174). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 27. August 1964 wurde die Firma geändert in **Pro Obersolis AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

5. Oktober 1964. Treib- und Brennstoffe usw.

Gebrüder Kundert A.G., in Bischofszell, Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen, Oelen und Fetten sowie verwandten Produkten (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3513). Emil Kundert tritt als Geschäftsführer zurück, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Seine Unterschrift wird gelöscht. Alfred Bärlocher ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde Dr. iur Heinz Kundert, von Bischofszell, in Winterthur, gewählt; er führt Einzelunterschrift.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

2 ottobre 1964. Edizioni, ecc.

La Vesconta S.A., in Bellinzona, edizioni di ogni genere, ecc. (FUSC. del 31 marzo 1964, N° 72, pagina 995). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 settembre 1964, la società ha deciso di modificare la propria ragionale sociale in **Istituto Grafico Casagrande S.A.** Il capitale è stato aumentato da fr. 300 000 in fr. 500 000 mediante emissione di 200 nuove azioni da fr. 1000, al portatore. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni, al portatore, da fr. 1000 e interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

2 ottobre 1964.

Latteria sociale di Camorino, in Camorino. Sotto questa ditta è stata costituita una società cooperativa avente per scopo l'istituzione e l'esercizio di una latteria per garantire agli associati una completa e razionale utilizzazione del loro latte, proteggere i loro interessi e assicurare ai consumatori del comune il regolare approvvigionamento in latte e suoi derivati. Lo statuto è di data 8 novembre 1960 e 23 giugno 1964. Quote sociali di fr. 10. Qualsiasi personale responsabilità dei soci è esclusa. Organo di pubblicità è l'Agricoltore Ticinese e, nei casi prescritti dalla legge, il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione di 3 membri. Giulio Donadini, da e in Camorino, è presidente; Americo Donadini, da e in Camorino, è vice-presidente, con diritti di firma a due. Olinto Mozzini, da Camorino, in Locarno, viene designato segretario-cassiere. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vicepresidente e del segretario-cassiere.

2 ottobre 1964.

Immobiliare Lorenza S.A., in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 28 settembre 1964, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, in particolare l'acquisto della part. N° 900 RFD di Bellinzona, di 1755 m², per il prezzo di complessivi fr. 157 950, da versare in contanti. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Organo di pubblicità: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni a mezzo Foglio ufficiale del cantone Ticino o anche per lettera raccomandata agli azionisti noti. Consiglio di amministrazione di 1 a 7 membri, attualmente di due che sono: Dante Meli, da Russo, in Mendrisio, presidente, e Gino Guerra, da Isone, in Bellinzona, membro. I due amministratori hanno diritto di firma collettiva. Recapito: c/o ditta Fratelli Guerra S.A., Ai Saleggi.

2 ottobre 1964.

Cassa Rurale di S. Antonio (Morobbia), in S. Antonio, società cooperativa (FUSC. del 19 luglio 1954, N° 165, pagina 1873). Con verbale dell'assemblea generale del 18 aprile 1964, la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; a effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; a rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

2 ottobre 1964.

Grafica Bellinzona S.A., in Bellinzona (FUSC. del 13 ottobre 1959, N° 238, pagina 2810). Agostino Torriani, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma sociale è estinta. A nuovo membro, con diritto di firma collettiva a due, viene nominato Carlo Materni, da Ronco s. Ascona, in Bellinzona.

2 ottobre 1964.

Immobiliare Novacasa S.A., in Bellinzona (FUSC. del 15 febbraio 1962, N° 38, pagina 488). Nella sua assemblea generale straordinaria del 26 settembre 1964, la società ha modificato lo statuto. Elvezio Capoferri, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e i suoi poteri sono estinti. Gianni Farinelli (già iscritto) è designato presidente, e Bruno Carenini, da e in Bellinzona, entra a far parte dell'amministrazione. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente, nonchè dalla firma collettiva a due del presidente con uno degli altri membri del consiglio di amministrazione.

2 ottobre 1964. Partecipazioni, ecc.

Società Finanziaria Clamide S.A., in Bellinzona (FUSC. del 14 gennaio 1964, N° 8, pagina 94). Bruno Ragazzi, cittadino italiano, in Milano, è nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due con gli altri aventi diritto.

Ufficio di Faido

2 ottobre 1964. Lavorazione del ferro, ecc.

Tensol S.A. Officine meccaniche Piotta di Quinto, in Piotta di Quinto (FUSC. del 7 febbraio 1957, N° 31, pagina 380). Iris Tenconi fu Cesare, da Crana, in Piotta di Quinto, è stata nominata procuratrice con diritto di firma collettiva a due con ognuno dei tre membri consiglieri.

Ufficio di Locarno

3 ottobre 1964.

Minostar Holding S.A., in Locarno. Società anonima Holding costituita con atto pubblico e statuti del 28 agosto e 24 settembre 1964 avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari e quote di altre società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Gianfranco Cotti, da Prato Sornico, in Locarno, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Studio avv. Gianfranco Cotti, Piazza Grande.

3 ottobre 1964. Prodotti farmaceutici.

«Supermeda» Dr. v. Vintschger & Co., in Losone (FUSC. del 15 agosto 1961, N° 189, pagina 2393), società in nome collettivo. La ditta è sciolta al 31 dicembre 1963. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo al 31 dicembre 1963 sono assunti dalla neo costituita società anonima «Supermeda A.G. (Supermeda S.A.)», in Losone, sotto trascritta.

3 ottobre 1964. Prodotti farmaceutici.

Supermeda A.G. (Supermeda S.A.), in Losone. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 23 maggio 1964. Scopo: la fabbricazione e lo smercio di prodotti farmaceutici, di cosmetici e prodotti chimici-tecnici, particolarmente la ripresa e la continuazione della ditta «'Supermeda' Dr v. Vintschger & Co.». La società può partecipare ad imprese analoghe. La società intende acquistare dal Dr. Joseph v. Vintschger il particellare N° 1965 RFD. di Losone (fabbrica e terreno) di complessivi mq. 1899 per il prezzo di fr. 541 125. Capitale: fr. 540 000, suddiviso in 540 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società assume con retroattività al 31 dicembre 1963 l'attivo ed il passivo della ditta collettiva «Supermeda» Dr. v. Vintschger & Co.», in Losone, come a contratto del 27 aprile 1964 e bilancio del 31 dicembre 1963, con un attivo di fr. 765 534.50 ed un passivo di fr. 465 000. L'attivo netto risultante di fr. 300 534.50 è accettato quale apporto per fr. 300 000 contro rimessa di 299 azioni al Dr Josef v. Vintschger e 1 azione a Irma v. Vintschger-Siegenthaler, tutte azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Per l'importo di fr. 534.50 la società si riconosce debitrice verso il Dr Josef v. Vintschger. In compensazione parziale di due crediti vengono rimesse 240 azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società subentra in tutti i diritti ed obblighi della ditta collettiva «'Supermeda' Dr v. Vintschger & Co.», in Losone, ora cancellata. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti per lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da tre che sono: Dr Josef v. Vintschger, da Casti-Wergenstein, in San Gallo, presidente; Irma v. Vintschger-Siegenthaler, da Casti-Wergenstein, in San Gallo, e Martin Sommerlad, cittadino germanico, in Orsclina, membri. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente Dr Josef v. Vintschger e dal membro Martin Sommerlad-v. Vintschger. Recapito: uffici propri, Saleggi.

3 ottobre 1964. Macelleria, salumeria.

Martinoni Giuseppe, in Minusio (FUSC. del 18 ottobre 1948, N° 244, pagina 3799). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per cessazione dell'attività.

3 ottobre 1964. Partecipazioni.
Redi S.A. in liquidazione, in Locarno (FUSC. dell'8 ottobre 1957, N° 235, pagina 2648). La società è cancellata avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

5 ottobre 1964.
Officine Idroelettriche della Maggia S.A. (Maggia Kraftwerke A.G.), in Locarno (FUSC. dell'11 maggio 1964, N° 106, pagina 1474), Fritz Giovanoli, per decesso; Alfred Schmidlin, dimissionario, e Spartaco Zeli, defunto, hanno cessato d'essere membri del consiglio d'amministrazione. Il diritto di firma di Spartaco Zeli è estinto. Elmo Patocchi, da Peccia, in Gerra Gambarogno, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma con altro avente diritto.

Ufficio di Lugano

5 ottobre 1964. Costruzioni, ecc.
Isler Maddalena, a Cagiallo. Titolare è Maddalena Isler nata Linsi, da Basilea, in Cagiallo, agente con il consenso del marito Charles Isler. Impresa di costruzioni e compra-vendita di terreni. Rappresentante della ditta «Caster & Co.», a Cassarate di Castagnola.

3 ottobre 1964. Ristorante, ecc.
Vittoria Percassi, a Castagnola (FUSC. del 25 ottobre 1960, N° 250, pagina 3040). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

3 ottobre 1964.
Società d'affari mobiliari «Samo», a Lugano, società anonima (FUSC. del 13 maggio 1964, N° 108, pagina 1497). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 settembre 1964 la società ha modificato la gestione della società nel senso che l'amministrazione è ora composta da 1 o da 3 a 7 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Carlo Pernsch, che cessa di firmare quale procuratore, è stato nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione.

3 ottobre 1964. Vini, ecc.
Società Anonima Prodotti I.L. Ruffino, a Lugano (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2942). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 settembre 1964 la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: l'importazione, l'esportazione e il commercio di vini, vermouth, liquori e di ogni genere o prodotto affine. La società può partecipare ad aziende similari ed effettuare operazioni mobiliari ed immobiliari in Svizzera ed all'estero. Nuovo recapito: via Canova 16b, c/o Finanziaria e Valori S.A.

5 ottobre 1964. Orologi, ecc.
Hamaoui Margherita, a Massagno. Titolare è Margherita Hamaoui nata Winiger, da Ennetmoos (Unterwalden basso) in Massagno, agente con il consenso del marito Moise Hamaoui, di nazionalità italiana, in Massagno. Importazione, esportazione, commercio e rappresentanze di orologi d'ogni genere. Via Ceresio 8.

5 ottobre 1964. Coloniali, ecc.
Elvezio Laorca, a Lugano, (FUSC. del 21 luglio 1950, N° 168, pagina 1899). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

2 ottobre 1964. Partecipazioni.
Immobiliansdehnung A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria in altre società ed in particolare in aziende per lo sviluppo del ramo immobiliare (FUSC. del 27 giugno 1962, N° 147, pagina 1882). Ercole Doninelli non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Pierfrancesco Campana, da e in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

5 octobre 1964.
Société Immobilière Sanela S.A., à Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance d'immeubles de tous genres. La société peut prendre des participations dans des sociétés similaires et traiter toutes les opérations mobilières, immobilières et fiduciaires qui se rattachent à l'objet social. Elle acquerra notamment de Raymond Pittier et Albert Jaggi, à Bex, au prix de fr. 112 000, un bien-fonds sis au territoire de la commune d'Ollon, lieu dit «Au Paquier», soit les articles 11894, 11895, 11896 et 11897, d'une surface totale de 139 ares 58 centiares. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis individuel adressé à chaque actionnaire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est formé d'Otto Ruttimann, de Neuchâtel, à Bâle, et de Julien Ami Moser, de Prangins, à Lausanne, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Domicile légal de la société: Etude du notaire Roland Favre, à Ollon. Bureaux: chez Julien Moser, à Lausanne, 14, Av. de la Borde.

5 octobre 1964.
Scierie du Moulin S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, exploitation d'une scierie, achat et commerce de bois en grumes et sciages, etc. (FOSC. du 28 janvier 1957, page 274). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut pas intervenir, l'administration fédérale des contributions n'ayant pas encore donné son consentement. L'actif et le passif sont repris par Jacob-Fridolin dit Fritz Kubli, à Moudon, non assujetti à l'inscription (art. 54 ORC).

5 octobre 1964. Immeubles.
La Ruche S.A. en liquidation, à Lavey-Village, commune de Lavey-Morcles, achat et vente d'immeubles bâtis ou non bâtis, etc. (FOSC. du 2 février 1962, page 352). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Moudon

2 octobre 1964. Fromages.
Beutler S.A. Moudon, à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise, en vue d'en continuer l'exploitation, du commerce de fromages en gros que la société en nom collectif «Beutler et Cie» exploite à Moudon. Elle peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger et en outre faire toutes opérations financières, commerciales ou immobilières et conclure tous contrats propres à développer son but. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. La société reprend de la société en nom collectif «Beutler et Cie», à Moudon, des actifs s'élevant à fr. 570 885.73 (trésorerie, débiteurs, titres, immeubles, véhicule, mobilier) et des passifs de fr. 371 885.73 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 199 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 199 000 contre remise aux associés de la société en nom collectif «Beutler et Cie» de 199 actions de fr. 1000, nominal chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires peuvent être convoqués par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de deux à cinq membres. Il est composé de: Albert Beutler, président, et Ernest Beutler, membre, tous deux d'Aeschlen (Berne) et Moudon, à Moudon. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux: dans les locaux de la société à Moudon, place St-Etienne 3.

Bureau d'Orbe

5 octobre 1964.
Société coopérative de Consommation de Vallorbe, à Vallorbe (FOSC. du 2 mai 1960, N° 101, page 1338). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 4 octobre 1963, la société a décidé de fusionner avec la «Société coopérative de consommation Orbe et environs, à Orbe», sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel cette dernière reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la société conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan au 31 décembre 1963. Les comptes annuels et le bilan de fusion au 31 décembre 1963 ont été approuvés par l'assemblée générale du 6 avril 1964. La société, dissoute selon ces décisions, est radiée, tous les créanciers ayant été désintéressés.

5 octobre 1964.
Société coopérative de consommation Orbe et environs à Orbe, à Orbe (FOSC. du 31 mars 1960, N° 76, page 1017). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 18 octobre 1963, la société a décidé de fusionner avec la «Société coopérative de Consommation de Vallorbe», à Vallorbe, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la société reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la «Société coopérative de consommation de Vallorbe», conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan de fusion au 31 décembre 1963. Dans cette même assemblée, la société a modifié partiellement ses statuts. La raison sociale devient: **Société coopérative de consommation d'Orbe – Vallorbe et environs.** Le comité directeur est d'au moins 3 membres. Jean Bertholet, d'Ormont-Dessous, à Vallorbe, est nommé vice-président. Maurice Robert n'est plus vice-président; sa signature est radiée. Il demeure membre du comité directeur. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président, collectivement avec celle du secrétaire ou du gérant.

Bureau de Vevey

5 octobre 1964. Comestibles, etc.
J. Rochat, à Clarens, commune de Montreux, comestibles, volailles, etc. (FOSC. du 2 mai 1955, page 1153). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «J. Rochat», ci-après inscrite, à Montreux.

5 octobre 1964. Comestibles, etc.
J. Rochat, à Clarens, commune de Montreux. Chef de la maison: Jean Daniel Rochat, séparé de biens de Stella née Métrailler, du Lieu et de l'Abbaye, à Clarens, commune de Montreux. Commerce de comestibles, soit poissons du lac et de mer, volaille, lapins, gibier. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «J. Rochat», à Clarens, radiée. Rue des Artisans 2, Clarens. Dépôt et magasin de vente à Sion, rue du Rhône.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

5 octobre 1964. Immeubles.
S. I. Les Marais Verts S.A., à Bagnes (FOSC. du 11 avril 1962, page 1088). François Michellod et Louis Meichtry sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le conseil se compose de: André Devanthéry, de Chalais, président; Jean Veuthey, de Dorénaz, secrétaire, les deux à Martigny; Germaine Muller, de Wil (Saint Gall), à Orbe, et André Bornet, inscrit, jusqu'ici sans signature. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives du président et d'un des trois autres administrateurs.

5 octobre 1964.
Caisse de crédit mutuel de Collombey-Muraz, à Collombey-Muraz, société coopérative (FOSC. du 19 juillet 1960, page 2145). L'assemblée générale du 24 avril 1964 a modifié les statuts de la société: les parts sociales sont de fr. 200; les associés peuvent être appelés à faire des versements supplémentaires et répondent solidairement des engagements sociaux.

5 octobre 1964.
Caisse de crédit mutuel de Mex, à Mex, société coopérative (FOSC. du 25 septembre 1952). L'assemblée générale du 22 mars 1964, a modifié les statuts de la société: les parts sociales sont de fr. 200; les associés peuvent être appelés à faire des versements supplémentaires et répondent solidairement des engagements sociaux.

Bureau de Sion

1er octobre 1964.
Société de Financement et de Participations, Neueipar S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la participation à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières et notamment la souscription, l'achat et la vente de parts ou actions de sociétés immobilières de construction dans le sens d'une compagnie Holding, et de se livrer à cet effet à des opérations d'administration, de gestion, de participation et de crédits mobiliers ou immobiliers. La société n'exercera aucune activité dans le canton du Valais, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions, au porteur, de fr. 100 chacune, entièrement libérées par des versements en espèces. Les publications, ainsi que les communications et convocations aux actionnaires seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres. Charles Mathier, de Salgesch (Valais) et Lutry (Vaud), à Genève, est président; Gilbert Dubois, de Genève, à Meyrin (Genève), est secrétaire; Henri Trachsler, de Greifensee (Zurich), à Genève, est membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Domicile légal et bureaux: c/o Marc Perruchoud, notaire, avenue de Pratifori 27.

2 octobre 1964. Immeubles.
Eden-Seex S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 23 septembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, l'exploitation et la vente d'immeubles bâtis ou non bâtis. Elle se propose d'acquérir la parcelle N° 763 de Sion, pour le prix de fr. 122 520. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 120 actions de fr. 500 chacune, toutes nominatives et entièrement libérées en espèces. Les publications ont lieu dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de: Robert Gattlen, de Bürchen, à Sion, président, et Marius Coudray, de Vétroz, à Sion, secrétaire. Ils signent collectivement. Domicile légal et bureaux: Mme Vve Bénoni Coudray, c/o Coudray Frères et Cie, à Sion, rue de la Dixence 4.

2 octobre 1964.
Caisse de Crédit Mutuel de Bramois, à Bramois (FOSC. du 18 août 1960, N° 192, page 2432). En assemblée générale du 23 mars 1964, cette société a revisé ses statuts. Les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

3 octobre 1964. Alimentation, mercerie, quincaillerie.
Joseph Maret, à Aproz, commune de Nendaz, alimentation, mercerie, quincaillerie (FOSC. du 12 mars 1954, N° 59, page 664). Cette maison est radiée par suite de cessation de toute activité.

3 octobre 1964.
Arts Ménager Charlotte Maret-Duc, à Sion. La titulaire de cette maison est Charlotte Maret née Duc, autorisée de son époux Joseph Maret, de Conthey, à Sion. Procuration est donnée à Charly Maret, fils de Joseph, de Conthey, à Sion. Commerce de tous articles ménagers. Rue de la Dixence 6.

5 octobre 1964. Immeubles.
Imca S.A., à Crans, commune de Chermignon, achat et vente d'immeubles (FOSC. du 6 mars 1964, N° 77, page 1065). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 septembre 1964, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, entièrement libérées.

5 octobre 1964. Bois, charbon.
Henri Rossier, à Sion, bois, charbon (FOSC. du 18 décembre 1951, N° 296, page 3145). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 octobre 1964. Boulangerie.
Edgar Noverraz, à Cortaillod. Le chef de la maison est Edgar René Noverraz, de Cully et Savigny (Vaud), à Cortaillod. Exploitation d'un commerce de boulangerie-pâtisserie. Rue de la Goutte d'Or 1.

Bureau du Locle

5 octobre 1964. Epicerie, mercerie.
Ernestine Grundel, au Locle, commerce d'épicerie, mercerie (FOSC. du 2 mars 1950, N° 51, page 581). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 octobre 1964. Travaux publics, etc.
E. et M. Pagani, à Noiraigue, entreprise de travaux publics, bâtiments, maçonnerie, béton armé et exploitation d'une carrière, société en nom collectif (FOSC. du 27 mars 1951, N° 70, page 741). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Travers, à Môtiers, par suite de transfert du siège à Bôle (Neuchâtel) (FOSC. du 1er octobre 1964, N° 228, page 2949).

Bureau de Neuchâtel

5 octobre 1964. Produits chimiques, etc.
Saco S.A., à Neuchâtel, fabrication, vente et représentation de produits chimiques, etc. (FOSC. du 12 septembre 1962, N° 213, page 2606). Par suite de changement officiel de la numérotation de la rue, les bureaux sont actuellement chemin des Valangines 3.

5 octobre 1964.
Fiduciaire Georges Faessli & Cie, à Neuchâtel, organisations commerciales et industrielles, service comptable, etc., société en nom collectif (FOSC. du 21 novembre 1952, N° 274, page 2840). L'associé Georges Faessli et son épouse Lucette née Tock ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

1. Der Möbel-Hunziker, Reinach, Inhaber: **Hunziker Eugen** geb. 1. Februar 1902, von Schmiedrued (Aargau) wohnhaft in **Reinach**, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **31. Januar 1970** festgesetzt.
2. Dem Schuhgeschäft Straumann, in Aarau, Inhaber: **Straumann Walter** geb. 30. Januar 1884, von Lostorf (Solothurn) wohnhaft in **Aarau**, Rathausgasse 17 wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrdauer wurde für die ganze Schweiz bis zum **20. März 1970** angesetzt.
3. Der Firma **W. Siegenthaler AG. Aarau**, Kasinostrasse 15, Inhaber: Siegenthaler Walter 10. Juli 1897, von Schangnau (Bern) wohnhaft in Kilchberg, Seestrasse 69, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist gültig für die ganze Schweiz wurde bis zum **14. November 1969** festgesetzt.
4. Der Kolonialwarenhandlung E. Buchheim, Aarau, Inhaber: **Buchheim Ernst** geb. 25. Februar 1903 und **Buchheim Anny** geb. 16. Februar 1908, von und wohnhaft in **Aarau**, Kronengasse 7 wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **19. September 1969** festgesetzt.
5. Der Papeterie Zimmerli, in Buchs, Inhaber: **Zimmerli Otto** geb. 30. Dezember 1911, von Brittnau (Aargau) wohnhaft in **Buchs**, Weierweg 2, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **28. September 1969** festgesetzt.
6. Dem Schuhhaus Zimmermann in Rheinfelden, Inhaber: **Zimmermann Fritz** geb. 14. Dezember 1896 von Stein (Aargau) wohnhaft in **Rheinfelden**, Marktgasse 19, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **15. August 1969** angesetzt.
7. Der Messerschmiede Rohner, in Zofingen, Inhaber: **Rohner Gottfried** geb. 4. Februar 1901, von Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.) wohnhaft in **Zofingen**, Gerbergasse 8 wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **30. Juni 1969** festgesetzt.
8. Dem Uhren- und Bijouteriegeschäft F. Hämmig, Brugg, Inhaber: **Hämmig Ferdinand** 26. Juni 1928, von Uster (Zürich) in **Brugg**, Laurstrasse wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **31. Dezember 1969** festgesetzt.
9. Der Gemischwarenhandlung Schaffner, in Boniswil, Inhaber: **Schaffner Rudolf** geb. 27. März 1903, von Brugg (Aargau) wohnhaft in **Boniswil**, Seethalstrasse 57 wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **31. Oktober 1969** festgesetzt.
10. Dem Herrenkonfektionsgeschäft Säger, in Niederlenz, Inhaberin: **Säger Anna** geb. 13. Januar 1891, von und wohnhaft in **Niederlenz**, Wildeggerstrasse wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **31. Dezember 1969** festgesetzt.
11. Der S. Neeser AG. Möbel, Teppiche, Vorhänge, in Schöftland, Inhaber: **Neeser Siegfried** geb. 1895, **Neeser Rudolf** geb. 1934 und **Neeser Max** geb. 1936, alle von und wohnhaft in **Schöftland**, Picardiestrasse 139, wurde ein Totalausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist für die ganze Schweiz wurde bis zum **10. April 1970** festgesetzt. (AA. 245)

Aarau, den 8. Oktober 1964.

Für die Polizeidirektion:
Kant. Patentamt.

«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG., Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1964 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 1 250 000 durch Annulierung von 1500 Namenaktien zu nominell je Fr. 500 beschlossen.

Die Allgemeine Treuhand AG in Bern, als vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle, hat in ihrem besonderen Revisionsbericht vom 21. September 1964 festgestellt, dass trotz der Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten, nach der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Allgemeinen Treuhand AG in Bern, Schauplatzgasse 21, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 246[3])

Bern, den 2. Oktober 1964.

Der Verwaltungsrat.

Star-Beton AG. in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. September 1964 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 23, Zug, bis zum 15. November 1964 einzureichen. (AA. 243[1])

Zug, den 7. Oktober 1964.

Die Liquidatoren.

Sapief

Société anonyme de Participations Industrielles et Financières, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1964, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 200 000.— par le remboursement d'une somme de Fr. 100.— en espèces sur chacune de ses actions, en sorte que le capital sera désormais de Fr. 300 000.—, divisé en 2000 actions de Fr. 150.— chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant avec indication du montant de leurs créances à Me René Gampert, notaire, rue Général Dufour 19, à Genève. (AA. 242[2])

Genève, le 8 octobre 1964.

Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 205631. Hinterlegungsdatum: 1. September 1964, 19 Uhr.
The Distillers Agency Limited, The Loan, South Queensferry (West Lothian, Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

HIGHLAND CLUB

Nr. 205632. Hinterlegungsdatum: 1. September 1964, 17 Uhr.
Ludlow Typograph Company, 2032 Clybourn Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109792. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1964 an.

Typographische Maschinen, Vorrichtungen und Apparate, Zeilengiessmaschinen und Maschinen zum Giessen von Zeilen mit Typenzeichen darauf und von Blankzeilen, Teile und Zubehörden für solche Maschinen, Gusszeilen, Gussstreifen, Durchschuss und andere Erzeugnisse der erwähnten Maschinen, Matrizen und Matrizenstäbe zur Verwendung an solchen Maschinen. (Int. Kl. 7, 16)

LUDLOW

Nr. 205633. Hinterlegungsdatum: 1. September 1964, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 108376. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1964 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen. (Int. Kl. 3)

PANTEEN

Nr. 205634. Hinterlegungsdatum: 1. September 1964, 21 Uhr.
Jeker Max «JEMAB», Zentralstrasse 42, Biel. — Handel.

Uhren und Uhrwerke und dessen Gehäuse. (Int. Kl. 14)

TIERLAND

N° 205635. Date de dépôt: 1er septembre 1964, 5 h.
Rovaro S.A., rue d'Argent 2, Bienne. — Commerce.

Tous genres de montres et pendulettes. (Cl. int. 14)

RETIVA

N° 205636. Date de dépôt: 1er septembre 1964, 19 h.
Manufacture d'Horlogerie Frey & Co. S.A. (Uhrenfabrik Frey & Co. AG) (Frey & Co. Watch Factory Ltd.), rue Bubenberg 15, Bienne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 107749. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1964.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

FELCO

N° 205637. Date de dépôt: 1er septembre 1964, 19 h.
Manufacture d'Horlogerie Frey & Co. S.A. (Uhrenfabrik Frey & Co. AG) (Frey & Co. Watch Factory Ltd.), rue Bubenberg 13, Bienne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 107751. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mai 1964.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ECO

N° 205638. Date de dépôt: 1er septembre 1964, 19 h.
Manufacture d'Horlogerie Frey & Co. S.A. (Uhrenfabrik Frey & Co. AG) (Frey & Co. Watch Factory Ltd.), rue Bubenberg 15, Bienne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 107752. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1964.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

FREY

Nr. 205639. Hinterlegungsdatum: 2. September 1964, 12 Uhr.
S. Kocher & Cie, Viaduktstrasse 5, Grenchen.
Fabrikation und Handel.

Uhrenartikel aller Art. (Int. Kl. 14)

BMW

N° 205640. Date de dépôt: 2 septembre 1964, 17 h.
Pharmedica S.A., 23, route de Bussigny, Crissier (Vaud).
Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

VASCULO-DERMIL

Nr. 205641. Hinterlegungsdatum: 3. September 1964, 5 Uhr.
Kefakos AG, Scharenmoosstrasse 115, Zürich 52.
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

PELODIT

Nr. 205642. Hinterlegungsdatum: 1. September 1964, 19 Uhr.
W. Triebold, Uhrenfabrik Relide (W. Triebold, Relide Watch Factory) (W. Triebold, Fabrique d'Horlogerie Relide), Quellenstrasse 10, Rheinfelden. — Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrenbestandteile, Wecker, Penduletten, Grossuhren, sowie deren Bestandteile, Zeitmesser für Sport und Industrie, Chronographen, Gehäuse und Zifferblätter. (Int. Kl. 9, 14)

SPACEVILLE

Nr. 205643. Hinterlegungsdatum: 4. September 1964, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109410. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1964 an.

Medikamente, chemische Produkte für die Industrie, für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 1, 5)

ALLISATINE

N° 205644. Date de dépôt: 7 septembre 1964, 12 h.
Fabrique d'horlogerie Angélus, Société Anonyme, 12, rue A.-M. Piaget, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 107300. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1964.

Réveils-portefeuille avec calendrier automatique. (Cl. int. 14)

FOLIODATE

Nr. 205645. Hinterlegungsdatum: 7. September 1964, 18 Uhr.
E. Müry & Cie AG, Auf dem Wolf 37, Basel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108428. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1964 an.

Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)

GALANTA

Nr. 205646. Hinterlegungsdatum: 7. September 1964, 18 Uhr.
E. Müry & Cie AG, Auf dem Wolf 37, Basel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108429. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1964 an.

Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)

FIORELLA

Nr. 205647. Hinterlegungsdatum: 7. September 1964, 18 Uhr.
E. Müry & Cie AG, Auf dem Wolf 37, Basel.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108504. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1964 an.

Gewirkte Damenstrümpfe aus Kunstseide und Seide. (Int. Kl. 25)

ILONA

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 186496, 186497. — Daystrom, Incorporated (Gesellschaft des Staates Texas), Murray Hill (USA). — Uebertragung an **Heath Company**, 305 Territorial Road, Benton Harbor (Michigan, USA). — Eingetragen den 24. September 1964.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 288178

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 septembre 1964, Monsieur **Ernst Kolb, Dipl.-Chem.**, à **Herrsching** (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 288178 (LUTENAL), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 23 septembre 1964.

Banca del Gottardo, Lugano

Bilancio al 30 settembre 1964

Attivo	Fr.	Passivo	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali	28 337 307.04	Debiti a vista presso banche	1 331 773.10
Cedole	370.—	Debiti a termine presso banche	2 000 000.—
Crediti a vista presso banche	12 637 909.24	Conti chèques e conti creditori a vista	165 016 995.65
Crediti a termine presso banche	78 916 890.30	Conti creditori a termine	35 660 921.30
Effetti cambiari	6 431 495.15	Libretti di deposito	15 452 555.30
Conti correnti debitori senza copertura	12 126 334.55	Obbligazioni di cassa	2 790 000.—
Conti correnti debitori con copertura	89 569 578.61	Chèques e disposizioni a breve scadenza	52 960.—
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 33 962 631.20		Altre poste del passivo	7 717 341.59
Anticipazioni a enti di diritto pubblico	224 877.95	Capitale	10 000 000.—
Investimenti ipotecari	10 851 113.—	Riserva legale	800 000.—
Titoli	4 413 707.15	Riserva straordinaria	3 400 000.—
Altre poste dell'attivo	801 351.95	Riporto dell'utile	88 388.—
Debitori per cauzioni: Fr. 28 912 001.90		Cauzioni prestate: Fr. 28 912 001.90	
	244 310 934.94		244 310 934.94

Ersparnisanstalt Toggenburg AG.

Lichtensteig, St. Gallen, Wil, Rapperswil, Flawil, Rorschach, Brunnadern

Bilanz per 30. September 1964

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	1 267 634.63	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 521 210.69
Bankendebitoren auf Sicht	5 994 485.90	Kreditoren auf Zeit	2 000 925.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 000 000.—	Spareinlagen	101 187 912.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	20 791 068.40	Kassaobligationen	110 472 800.—
davon mit hypothek. Deckung Fr. 18 696 247.70		Pfandbriefdarlehen	20 500 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	964 899.50	Sonstige Passiven	3 452 647.82
Hypothekaranlagen	217 836 970.31	Aktienkapital	10 000 000.—
Wertschriften	3 163 043.50	Reserven	4 100 000.—
Sonstige Aktiven	393 259.07	Gewinnvortrag	175 865.45
Nicht einbezahltes Aktienkapital	2 000 000.—	Kautionen: Fr. 103 155.70	
Kautionen: Fr. 103 155.70			
	254 411 361.31		254 411 361.31

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Brotgetreide

(Vom 2. Oktober 1964)

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 10. November 1959 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Brotgetreide wird wie folgt geändert:

Art. 2, Abs. 1. Die Preiszuschläge betragen:

a) für Weichweizen (Zollposition Nr. 1001.10) und für Roggen (Zollposition Nr. 1002.10) Franken —.60 je q;
b) für Hartweizen (ex Zollposition Nr. 1001.10) Franken 1.60 je q.

II.

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Oktober 1964 in Kraft.

237. 12. 10. 64.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur le blé

(Du 2 octobre 1964)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'arrêté du Conseil fédéral du 10 novembre 1959 concernant la perception de suppléments de prix sur le blé est modifié comme il suit:

Art. 2, 1er al. Les suppléments de prix s'élèvent:

a) pour le blé tendre (N° 1001.10 du tarif douanier) et pour le seigle (N° 1002.10) à 60 ct. par quintal;
b) pour le blé dur (ex N° 1001.10 du tarif douanier) à 1 fr. 60 par quintal.

II.

Le présent arrêté prend effet le 1er octobre 1964.

237. 12. 10. 64.

Brasilien

Konsolidierung von Handelsschulden

In Rio de Janeiro wurde ein schweizerisch-brasilianisches Konsolidierungsabkommen unterzeichnet. Es handelt sich um eine Finanzhilfe zugunsten Brasiliens, über deren Zweck und Modalitäten nach Abschluss der in Bern geführten Verhandlungen in der Presse anfangs September orientiert wurde. Dieses Abkommen ist provisorisch und unter Vorbehalt der Genehmigung durch die eidg. Räte in Kraft getreten. 237. 12. 10. 64.

Brésil

Consolidation de dettes commerciales

Un accord de consolidation entre la Suisse et le Brésil a été signé à Rio de Janeiro. Il porte sur une opération d'aide financière en faveur du Brésil dont les buts et modalités ont été publiés par la presse au début de septembre, lors de la conclusion des négociations qui avaient été menées à Berne. Cet accord est entré en vigueur immédiatement, à titre provisoire en attendant l'approbation des Chambres fédérales à qui il sera soumis.

237. 12. 10. 64.

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. Oktober 1964

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand – *Encaisse or*	10 955 523 045.40	—.—
Devisen – *Devises*	1 307 928 314.86	— 3 817 379.59
Inlandportefeuille – *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel – *Effets de change*	80 492 939.30	
Schatzanweisungen des Bundes – *Bons du Trésor de la Confédération suisse*	500 000.—	—100 316 819.50
Lombardvorschüsse – *Avances sur nantissement*	32 001 625.27	+ 3 501 091.85
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – *Bons du Trésor étrangers en fr. s.*	432 000 000.—	—.—
Wertschriften – *Titres*		
deckungsfähige – *pouvant servir de couverture*	983 200.—	
andere – *autres*	58 800 401.—	—.—
Korrespondenten – *Correspondants*		
im Inland – *en Suisse*	14 911 947.41	
im Ausland – *à l'étranger*	20 714 795.51	— 56 586 519.92
Sonstige Aktiven – *Autres postes de l'actif*	49 023 181.66	+ 2 268 673.52
Zusammen – *Total*	12 952 879 450.41	

Passiven - Passif		
Eigene Gelder – *Fonds propres*		
Notenumlauf – *Billets en circulation*	56 000 000.—	—.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – *Engagements à vue:*	8 791 258 300.—	—181 961 065.—
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 660 832 721.60	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – *autres engagements à oue*	526 659 065.69	—144 772 009.61
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung – *Comptes de virements de banques temporairement liés*	1 035 000 000.—	—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit – *Engagements à terme*	625 000 000.—	+ 170 000 000.—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 – *Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964*	7 776 582.15	—.—
Sonstige Passiven – *Autres postes du passif*	250 352 780.97	+ 1 782 120.97
Zusammen – *Total*	12 952 879 450.41	

Offizieller Diskontosatz seit 3. 7. 64 – *Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64:* 2½%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 3. 7. 64 – *Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64:* 3½%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages.* 2¼%

b) für übrige Pflichtlager: *pour autres stocks obligatoires* 2½%

237. 12. 10. 64.

Diplomatische Vertretungen — Représentations diplomatiques

Seine Exzellenz Herr Edgar Bandeira Fraga de Castro hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter von Brasilien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Seine Exzellenz Herr Joseph D. Baguidy hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter von Haiti bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

237. 12. 10. 64.

Son Excellence M. Edgar Bandeira Fraga de Castro a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire des Etats-Unis du Brésil près la Confédération suisse.

Son Excellence M. Joseph D. Baguidy a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République d'Haïti près la Confédération suisse.

237. 12. 10. 64.

Postcheckverkehr. Beitritte – Chèques postaux. adhésions

Aarau: Stengele Karl pens. Lehrer 50–14667. – Widmer-Weidenmann Max Kaufmann 50–14670. Adliswil: Tscharner-Waldvögel Gaudenz kaufm. Angestellter 80–58996. Affoltern am Albis: Rieder-Leemann Alfred 80–63275. Allschwil: Leibbrandt Max Liegenschaft Grabenring 40–34178. – Zsigmond-Budminger György 40–34180. Altdorf (UR): Pfadfinderinnenabteilung Stauffacherin 60–21596. Ardon: Musolla E. & R. Fournier atelier mécanique La Lizerne 19–8384. Arth: Kraft-Ulrich Josef 60–4853. Avenches: Société d'aviculture 10–3252. Ayent: Savioz-Morard S. Mme congélateur Signèse 19–8380. Basel: Abt Erich Sägeblatt-Schleiferei 40–34184. – Carbonetti-Vogt Nino Vertreter 40–34164. – Feldmann Benj. Kaufmann 40–34197. – Fürsorgefonds für Angestellte der Maschinenfabrik Burckhardt Liegenschaftsverwaltung Hochstr. 87 40–21243. – Hammel Hans Kassier des Furrenweg Adelboden 40–34174. – Hochuli Ernst Dr. 40–34192. – Interfinanz Basel Hanspeter Bartsch 40–309. – Rotzinger Beatrix Bero Verlag 40–34183. – Rudin G. Frau Papeterie St. Johann 40–32128. – Schlotter Jean Fourreur 40–34169. – Schweiz. Zahnärztegesellschaft Kommission für Gehilfinnenausbildung 40–4017. – Stalder Frieda Tankwartin 40–34190. – Weidmann Margreth Krankengymnastin 40–30904. – Widmer Peter Röntgen-Techniker 40–32716. Begnins: Monnet André boucherie charcuterie 12–11905. Bern: Binggeli Walter Motorfahrzeug-Expertisen Bethlehem 30–32169. – Installation Efficiency Engineering AG Betriebsberatung 30–25430. – Kistler Jost lic. oec. 30–32182. – Klub der 100 Kg. Männer der Stadt Bern 30–32186. – Leibacher Ernst kfm. Angestellter 30–32172. – Lenisa Lino Autoreparaturen Bethlehem 30–32187. – Pauli Karl kaufm. Angestellter 30–32178. – Pieper Ludwig Küchenchef 30–32188. – Spiel der Kantonspolizei 30–32162. – Trösch Fridolin alt Lehrmeister LW 30–28717. – Zeller Erwin Büro-Einrichtungen 30–27929. Beromünster: Collegium musicum 60–21606. Biel-Bienne: Brüggimann Wanda 25–867. – Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage 25–11921. Binningen: Stäheli Kurt kaufm. Angestellter 40–33203. Birsfelden: Boulenaz-Mielke A. Dr. rer. pol. 40–29607. Bönigen b. Interlaken: Eishockey-Club 30–32141. Brügg b. Biel: Eggimann Benoit Station-Service ESSO 25–5613. Buchs (AG): Lindegger Kurt Goldschmied 50–14663. Bulle: Caisse maladie et accidents chrétienne sociale suisse section de Bulle II 17–7062. Büren an der Aare: Bürox AG Elexalwerk 25–11925. Château-d'Oex: Grillet Louise Mlle 18–5170. La Chaux-de-Fonds: Junod André praticien en organisation industrielle 23–5143. Chur: Meyer-Cozzatti B. Vertreter 70–8805. – Morosani-Wellinger A. 70–8807. Colombier (NE): Boxing Club 20–7903. Corsier (GE): Chopard Pierre-André 12–16605. Cully: Association pour la construction de l'église de Notre-Dame de Lavaux 10–1701. Degersheim: Sonderegger Willi Bahnbeamter 90–16838. Dornach: v. Nagy Maria Frau Dr. Dialog der Hemisphären 40–32643. Döttingen: Turnverein ETV 50–14672. Dozwil: Bürkler Berta Frau, Näherei 85–5793. Effretikon: Mantegazzi Renato 84–6414. Fahrwangen: Papeterie Siegrist 50–14659. Fahy: Périat Emile garage et transports 25–11619. Flawil: Sportclub Steinemann 90–14044. Fleurier: Bulgheroni Jean entrepreneur gérances 20–7911. Flims Dorf: Grundbuchkreis Flims Gemeinden Flims-Trins 70–8808. Frauenfeld: Imesch Ludwig Schriftsteller 85–1841. Freienbach: Matt-Vogt Jakob Textilwaren 80–52716. Frenkendorf: Syfrig Josef privat 40–29015. Fulenbach: Leclerc Gilbert Mineralwasser 46–4745. Gampelen: Etter Samuel Weinhandlung 30–32163. Gelterkinden: Kauer Bertha Frau 40–24752. Genève: Bernheim Ariel-R. avocat 12–9586. – Binggeli Augusta-C. Mme 12–5283. – Centre genevois de gravure contemporaine 12–10314. – Chantiers de l'Eglise nationale protestante 1965 12–1485. – Chuard Fernand trames Zip-A-Tone 12–17195. – Clarence Amadieu & Phéné denrées alimentaires en gros 12–5154. – Dougoud Roger Albert 12–15965. – Dumont Roger ingénieur 12–11059. – Fritsch Henri directeur 12–14064. – Hadzis Haïm 12–14984. – Jorand A. & A. Roget ingénieurs civils SIA 12–1056. – Miazza Lydia Mlle couturière Carouge 12–6319. – Michaillet Claude architecte 12–16079. – Moos Verena Mme 12–12416. – Parti communiste suisse 12–8645. – Rudler Charles horloger 12–9174. – Rutz-Braun E. Petit-Lancy 12–1874. – Savoy Xavier 12–14358. – Schneider G. graphiste 12–16774. – Semaines romandes de musique sacrée 12–5565. – Trezza André articles en matière plastique Petit-Lancy 12–16260. Les Geneveys-sur-Coffrane: Borel Daniel 20–7909. Glovelier: Caisse de crédit mutuel 25–11922. Goldach: Bauer Karl 90–18145. Gonten: Kath. Kirchgemeinde 90–15883. Gossau (SG): Küng Fritz 90–18133. Grand-Lancy: Electron TV SA 12–16005. – Ligue féminine du Grand-Lancy 12–14752. Les Hauts-Geneveys: Dubois Chs-André atelier de bijouterie 23–3558. Heerbrugg: Frei G. techn. Büro 90–18136. Herisau: Wildermuth Edmund Alpsteingarage 90–17028. Herlisberg: Gemeindekanzlei 60–21594. Hettlingen: Haefeli Peter dipl. Ing. ETH 84–3652. Hirschmatt (Guggisberg): Aebischer Johann Metzgerei-Bedarf Därme 30–1842. Horgen: Flückiger-Diethelm Fritz Masch.-Techniker 80–63285. – Hägi Anton Mechaniker 80–57391. Jeuss: Flurgenossenschaft Salvenach-Jeuss 17–7089. Kerzers: Luginbühl Walter Velos Motos 30–32168. Kloten: Zehnder Georges zahntechn. Labor 80–57939. Kriens: Fuchs Walter 60–21604. Kronbühl: Rindlisbacher Paul Baugeschäft 90–15223. Küsnacht (ZH): Köneke K. Textilagenturen 80–56205. Lachen (SZ): Csomor Elemer Dr. med. Oberarzt 80–63293. Le Landeron: Steiner Willy mécanicien monteur 20–1367. Lausanne: André Pierre 10–4440. – Bücheli Willi représ. conseiller technique 10–18854. – Caves de la Grotte Mégroz Gilbert M. 10–16928. – European Aviation Market Fontana P. M. 10–22769. – Fédération suisse des ciné-clubs (FSCC) 10–19976. – Girard & Cie société Tell comptabilité simplifiée moderne (CSM) 10–8708. – Kropf Alain 10–22118. – Kündig Heinz 10–20283. – Maurer Bruno Max 10–23778. – Perrenoud Hervé 10–24629. – Stehle Jean 10–21374. – Wieser Louis 10–18084. Liestal: Arnold W. Architekt 40–34172. – Tanner Hans dipl. Brau-Ing. 40–34171. Le Locle: Simon-Vermot Roger Publi-Simon 23–4207. Lutry: Ecole de musique de Lutry 10–14777. Luzern: Fédération internationale de Camping et de Caravanning (FICC) 60–21595. – Gelbart Ruben orthopädisches Atelier 60–21665. – Käch Oskar Dr. 60–21616. – Vogel Hans Beamter SBB 60–21610. Magden: Christkath. Diasporaverein des Bez. Rheinfelden 40–34112. Männedorf: Zindel-Brennwald Hans 80–63180. Meilen: Camenzind Paul Taxi Feldmeilen 80–58246. – Sängerverein Obermeilen 80–63280. Mels: Grünenfelder Robert Hufbeschlag und Wagenbau 70–8806. Meyrin: Rordorf W. pasteur 12–10596. Monthey: Dubosson Maurice dépôt Brasserie valaisanne 19–8382. Montreux: Société hippique Montreux-Rennaz 18–5168. Münsingen: Thuns U. Dr. med. dent. Zahnarzt 30–32171. Muri b. Bern: Schär Markus Dr. iur. Fürsprecher 30–18551. – Schönholzer G. Prof. Dr. med. 30–32181. Mutschellen: Schreiber Herbert Chemiker 80–58513. Naters: Volken Fritz Bäckerei Konditorei 19–8353. Neftenbach: Fehr-Bosshart Nelly Karting-Store 84–7457. Neuchâtel: Association pour le développement de l'amitié et du sport Adas-Club 20–7905. – Association sportive italienne Audax 20–7904. – Cinalfa gérance d'immeubles 20–7908. – Leu Philippe instituteur 20–7907. – Mathey M. constructions électroniques 20–7912. Neuenhof: Schmid Josef Klosterrüti 50–14617. Neyruz: Amicale 45 17–7067. Nidau: Tripet F. A. 25–11924. Nyon: Favre-Bulle Liliane Mme rythmique Jaques-Dalcroze 12–9503. Oberägeri: Blättermission Ländli 80–52803. Oberdorf (BL): 14. Kant. Kleinkaliberschützenfest des Sportschützenverbandes beider Basel 40–30105. Obergösgen: Kaninchen- und Geflügel-Züchter-Verein 46–4741. Oberrieden: Surbeck Werner dipl. Ing. ETH 80–63262. Oberrohrdorf: Schärer M. Frl. Dr. med. 50–14664. Oberstammheim: Kröni Arnold Mähdrescherei 85–3014. Olten: Wydo-Versand Max Wyss-Dobler 46–4744. Orbe: Diana section vaudoise du Nord 10–20073. – Schneider Sylvia Mlle 10–5879. Orient: Contemporains 1934 10–6274. Orpund: Drogerie A. Josi 25–10828. Orzens: Burkhard Gilbert menuisier 10–7469. Ostermundigen: Zimmermann Friedrich Postbeamter 30–5797. Otelfingen: Vögeli Max Reallehrer 80–39943. Le Pâquier-Montbarry: Ski-Club Moléson 17–7085. Perrefitte: Heyer W. entreprise de carrelages et revêtements 25–5840. Pfäffikon (SZ): Bystronic Maschinen AG 80–30869. Les Ponts-de-Martel: Favre frères menuiserie 23–1847. Pont-de-la-Morge (Sion): Métrailler Juste auberge Pas de Cheville 19–8379. Pully: Layat Léonard compte privé 10–2627. Rämismühle: Messmer Max Elektro-Artikel Versand 84–6093. Regensdorf: Baumann Hans Bautra-Schlosserei 80–63126. Reinach (AG): Hunziker Gebrüder Möbelhaus 50–14671. Renens (VD): Garcia Daniel 10–14976. – Mouvement international de synthèses 10–6252. Rheineck: Frick Pater Rektor Marienburg 90–18122. Rheinfelden: Gersbach F. Joseph 40–34187. Ringgenberg (BE): Tea-Room Milan René Michel 30–29280. Romanshorn: Dintheer Alfons Verkaufs-Agentur 90–17740. Rorschach: Vetsch Florian Textil-Ing. 90–18143. Röschenz: Cueni Otto Landwirt 40–15924. Rothenburg: Boog Otto Transporte 60–21589. – Elisabethen-Stiftung 60–21608. Rothrist: Bär Bruno Möbelwerkstätte 46–4748. Rüschlikon: Gick-Peim Karl 80–63283. St-Aubin (NE): Henrioud L. traducteur 20–7906. S. Carlo (Poschiavo): Cassa bonificia fondiaria del comune di Poschiavo 70–8792. St-Sulpice (VD): Courtemanche Pierre-O. 10–16162. Sauges-près-St-Aubin: Rechstein Jean-Michel pêcheur 20–7910. Schönenbuch: Metallwarenfabrik Schönenbuch AG 40–21141. Schwenden im Diemtigtal: Genossenschaft Skilift Grimmialp-Stierengrimmi 30–8524. Seewen (SZ): Decorta AG Innenausstattung 60–21574. Seon: Lüscher Marlis Frau 50–14610. Siebnen: Sport-Club Siebnen 80–57276. Sierre: Association valaisanne des lutteurs vétérans 19–8383. – Larisch-Lehner Günter boulangerie Glarey 19–8381. – Plaschy Camille électro ménager 19–8387. Sion: Possa Mario professeur 19–279. Sisikon: Gedenkstätte Walter Hauser 60–21593. Sonvilier: Rüttimann Jean mécanicien 25–3341. Speicherschwendi: Gabon Jean-Pirrre Kaufmann 90–18135. Stäfa: Seiler & Gnant Filmproduktion 80–41541. Steinen: Kehrichtabfuhr der Gemeinde 60–21607. Susten: Möbel Favorit AG 19–8360. Therwil: Drogerie zur Post Sylvester Taugwalder 40–33282. Toffen: Matter Hans Holzbearbeitungs-Maschinen 30–32180. Trimbach: Rossi Giovanni Mietzinse 46–4747. Trubschachen: Fankhauser Werner & Sohn Haushaltartikel und Schmiede 30–32175. Ufhusen: Bernet Kaspar Transporte u. Kiesgrube 60–21603. Uitikon Waldegg: Csényi Zoltan Ingenieur 80–63286. Unterems: Luftseilbahn Turtmann-Unterems-Oberems AG 19–8361. Urdorf: Riniker-Feitknecht Walter 80–56207. Ursy: Battoir d'Ursy et environs 17–7057. Uster: Häberling Albert Musikdirektor 80–49403. Utzigen: Hurst-Soltermann Robert Küferei 30–23614. – Kant. Taubenausstellung 28./29. Nov. 64 Boll 30–25507. Versoix: Suber SA Kreuzlingen agence de ventes et entrepôts 12–12948. Vevey: Wagons-lits Cook organisation mondiale de voyages 18–5167. Villeneuve (VD): Vuichard Aloys méd. dent. 18–5169. Visp: Registerhalter-Vereinigung des Bezirkes Visp 19–8371. Wallisellen: Sandmeyer-Gmünder Kurt 80–63266. Walperswil: Jugendparlament Seeland 25–10889. Wetzikon (ZH): Agosti Donat dipl. Elektroinstallateur 80–63259. Wichtrach: Otth Heinrich W. Kaufmann Niederwichtrach 30–32160. Wil (SG): Müller & Cie AG A. Goldleisten- u. Rahmenfabrik 90–147. Winterthur: Konings Jean-Albert-K. Masch. Ing. 84–2847. – Neidhardt W. 84–4556. – Wehrli-Züger Erwin 84–1093. Winznau: Krankenkasse Schönenwerd Sektion Winznau 46–4750. Wohlen (AG): 12. Aargauisch-kant. Kleinkaliber-Schützenfest 50–1484. Wolfhalden: Keiser Oskar Kunststoff-Atelier 90–11140. Wolfhausen: Zweifel Gilbert mech. Werkstätte Motoren Werkzeuge 80–63292. Würenlingen: Etter Bruno Apparatebau 50–14669. Zernez: Sport-Hotel Langen Inhaber Fam. R. Bettini-Albasini 70–8801. Ziefen: Tschopp Daniel Pfaff Nähmaschinen 40–4897. Zollikofen: Horber Hans dipl. El.-Ing. ETH 30–32179. – Knörzer Wilhelm Offset-Monteur 30–22002. – Lier & Reber Buchdruckerei 30–32183. Zollikon: Studio AG für Film Foto Ton 80–37261. Zug: Calex-Versand V. Cavegn 60–21601. – Consortialhau AG 80–23963. – Stadlin Geschwister 80–39451. Zürich: Albrecht-Zurbrügg Walter 80–55778. – Amiguet & Käser Grafik und Dekorationsatelier 80–57340. – Aschwanden Franz Frasa 80–63127. – Autofahrschule Walter Leuthard 80–48932. – Bacchini Felix Gipsergeschäft 80–42255. – Bank Weiss AG Chiasso Filiale Zürich 80–8529. – Baugeräte-Pool (BGP) 80–8627. – Brender Walter Generalagentur der Union-Leben 80–618. – Eschmann-Pedrett Kurt 80–63281. – Favre Renaud Ingenieur 80–55230. – Fischer Max Ingenieurbureau 80–63247. – Galvomag kathodischer Korrosionsschutz 80–12855. – Gassmann O. Paulette Vervielfältigungsbüro 80–58289. – Genier-Wiederkehr R. Frau 80–53715. – Grant Stuart Maschineningenieur 80–63264. – Goerig Lina Sekretärin 80–63269. – Huber Ernst Milchhandlung 80–63277. – Huber-Mullis Theodor 80–63276. – Kobelt Karl Dr. iur. Rechtsanwalt 80–60441. – Marcotex AG Textil-Agentur 80–17849. – Morath Hans Ing. 80–63270. – Müller Senta Sekretärin 80–57519. – Pfadfinderinnenabteilung Manegg 18. Zug 80–55678. – Pool des engins de construction (PEC) 80–8627. – Pool per attrezzi da costruzione (PAC) 80–8627. – Postdienste: Zürich 52 Seebach 80–55504. – Reinalter Theodor Glas und Spiegel Reparatur-Schnellservice 80–54374. – Schneider Max Spirituosen 80–53251. – Spendgutverwaltung evang.-ref. Kirchgemeinde Paulus 80–63279. – Stähli Hildegard stud. phil. 80–56582. – Steffen Luigi Maurer Plattenleger Reparaturen 80–57977. – Studentinnenheim Susenberg Kulturgemeinschaft Arbor 80–12951. – Telewerba AG 80–40122. – Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH 80–41698. – Wiesmann Oskar Tiefkühlanlagen 80–51358. – Züblin Hans-Peter Missionar in Pakistan 80–13450. – Zürcher kantonale BSG-Geflügel- Tauben- und Kaninchen-Stämme-Schau 80–45912. Mauren (FL): Gemeindekasse 90–17800.

Augsburg (Deutschland): Bionomika-Gemeinschaft e. V. Sitz Starnberg Geschäftsstelle 80–47160. Düren (Deutschland): Rössler Peter Papierausstattungs- und Briefumschlagwerk 80–51475. Hausen über Offenbach (Main, Deutschland): Wilhelm Wendelin Lederwarenfabrik 80–54507. Heiden über Detmold (Deutschland): Berndt de Boer Jan Buchversand in alle Welt 80–54678.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

S.A. SOMERFIN, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 22 octobre 1964, à 18 heures, au siège de la société, 14, Cours des Bastions.

Ordre du jour:

1° Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 8 août 1963.
2° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1963.
3° Rapport du contrôleur des comptes.
4° Vote sur les dits rapports et approbation du bilan et du compte de profits et pertes 1963.
5° Décharge au conseil d'administration, à la direction et au contrôleur des comptes.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

NCR sucht für Ihre Abteilung Buchungsautomaten und elektronische Datenverarbeitungs-Anlagen einen tüchtigen

ORGANISATOR

Einem versierten Buchhalter oder Betriebswirtschafter – vielleicht haben Sie sogar das eidg. Diplom – oder einem Kaufmann mit umfassender Praxis können wir einen

- interessenten
- ebwechslungs- und arbeitsreichen
- entwicklungsfähigen

Posten anbieten. Sollte Ihnen Ihr jetziger Aufgabenkreis zu eng sein oder Sie nicht auszufüllen vermögen, so haben Sie bei uns ganz bestimmt Gelegenheit, Ihr fachliches Wissen voll auszuwerten und zu mehren.

Wir bieten Ihnen sorgfältige Einarbeitung auf unseren

NCR –Buchungsautomaten
NCR –Datenerfassungsgeräten
NCR –elektronischen Datenverarbeitungs-Anlegen

Gute Bezahlung und vorbildliche Sozialleistungen.

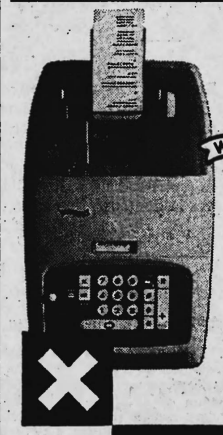
Bitte schreiben oder telephonieren Sie uns. Ihre Bewerbung wird prompt und mit grösster Diskretion behandelt.

NCR

Abteilung Buchungsautomaten und elektronische Datenverarbeitungs-Anlagen
Stampfenbachplatz 8023 Zürich
Tel. (051) 47 40 00 int. 257

RN MEDIAL®
Aktenschränke

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephon 051/270250



WALTHER **Multa 32**

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (axbxc)

WALTHER **Multa 32**
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Schweizer Kaufmann mit vielseitiger und erfolgreicher Praxis in Geschäftsführung sucht

aktive Beteiligung evtl. Kauf

einer mittleren Fabrikations- oder Handelsfirma

Gut fundierte Unternehmen wenden sich unter Kennziffer HB 984 an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich, Telephon (051) 47 73 47

S.A. Immobilière IXZED

(Avenue des Forges 3 et 7)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 23 octobre 1964, à 14 heures 30, au bureau de gérance de M. Pierre Bandelier, rue du Parc 23, La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal.
2° Rapport de gestion.
3° Reddition des comptes.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires, au bureau précité. Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres, qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Le conseil d'administration

PRODUITS PERFECTONE S.A.

Les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 23 octobre 1964, au siège de la société à Bienne, à 15 heures, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Rapport des vérificateurs aux comptes.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Nomination des vérificateurs aux comptes.
6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs aux comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, dès le 13 octobre 1964.

Bienne, le 8 octobre 1964. Le conseil d'administration.

---

silo

Büroeinrichtungen „nach Mass" mit
Stilo-Kombinationsmöbeln
Elfrima AG Zürich Tel. 051 25 44 30

NCR = *National*

Occasions Buchungsmaschinen mit Schreibmaschine

4–6 Zählwerke, ab Fr. 5000.—

mit NCR Organisation
mit NCR Fabrikgarantie
mit NCR Service

NCR Zürich	Stampfenbachplatz	✆ 051/47 40 00
Bern	Effingerstrasse 15	✆ 031/25 40 35
Genève	route des Acacias	✆ 022/42 54 00
Basel	Innere Margarethenstrasse 25	✆ 061/24 44 22
Lausanne	avenue de la gare	✆ 021/22 34 48

ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG.

Zürich

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1963/64 von brutto Fr. 50.— pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Quellensteuern von total 30%, gelangt vom 12. Oktober 1964 an mit

netto Fr. 35.— pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 20 am Sitze unserer Gesellschaft, Talacker 16, Zürich, sowie bei nachstehenden Banken spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
und deren schweizerische Geschäftsstellen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,
und deren schweizerische Geschäftsstellen
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf
Hentsch & Cie, Genf
Lombard, Odier & Cie, Genf
A. Sarasin & Co., Basel
La Roche & Co., Basel
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

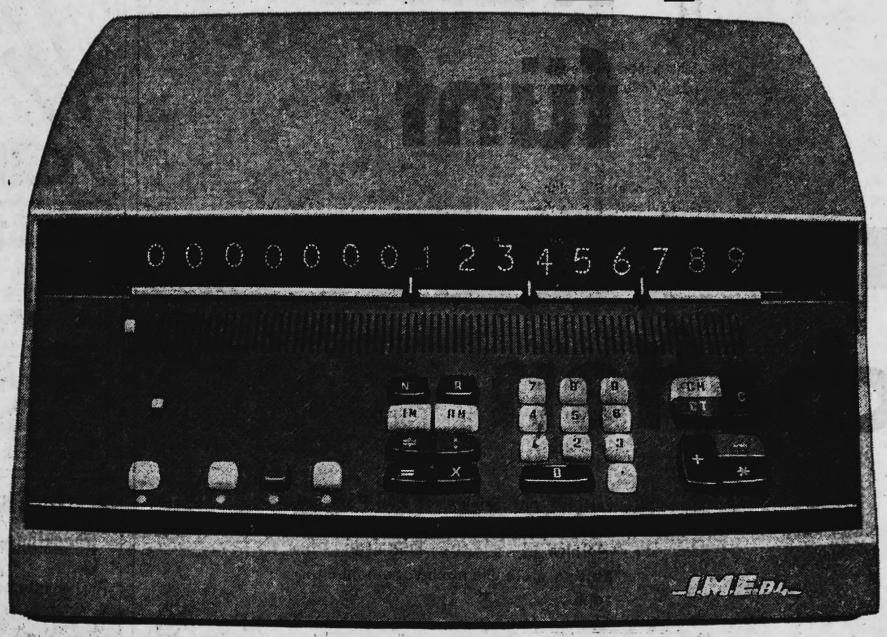
Erneuerung der Couponbogen

Ebenfalls ab 12. Oktober 1964 kann der nach Abtrennung des Coupons Nr. 20 an den Aktien Nrn. 1–180000 verbleibende Talon bei einer der oben genannten Banken kostenlos gegen einen neuen Couponbogen (mit Coupons Nrn. 21–40 und Talon) eingetauscht werden.

Zürich, den 9. Oktober 1964

ELEKTRO-WATT
Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG.

IME 84



IME 84-Pultrechner bringt Elektronik in jedes Büro!

IME 84 – ein volltransistorisierter Rechenapparat mit Gedächtnis-Werken. Ein Pultgerät als Produkt reicher Erfahrung im Bau grosser Anlagen, ein Edison-Produkt.
Elektronisch rechnen – die modernste Technik in Ihrem Betrieb! Gedankenschnell und mit absoluter Sicherheit addieren, subtrahieren, multiplizieren, dividieren, potenzieren!
Die IME 84 besitzt eminente Vorzüge: Rückübertragung, automatische Kommasetzung in Multiplikation und Division, Speichermöglichkeit jeder eingestellten Zahl und jedes Totals mit Wiederverwendbarkeit bei der nächsten Operation.
16 Stellen im Leuchtziffer-Resultatwerk, wartungsfrei, absolut geräuschlos, erschwinglich und überall wirtschaftlich, wo viel rasch und ruhig gerechnet werden muss. Die Bedienung ist einfach und schnell erlernt.
IME 84 ist der ausgereifte Elektronenrechner mit mannigfaltigen Vorteilen und unerhörtem Arbeitskomfort. Lassen Sie sich dieses sensationelle Arbeitsgerät vorführen. Ein Anruf genügt.

Cäsar Muggli Generalvertretung für die Schweiz Zürich 1, Linthescherstrasse 15, Telefon 051 25 10 62

Aarau: Cäsar Muggli, Filiale, Buchserstrasse 18, Tel. (064) 22 18 17; **Basel:** Karl Loeffler AG., Peter Merian-Strasse 58, Tel. (061) 35 33 99; **Bellinzona:** Gianni Casagrande SA, Viale Stazione 1, Tel. (092) 5 41 76; **Bern:** Ernst Wanner AG., Neuengasse 9, Tel. (031) 22 34 48; **Biel:** Gs. Perrenoud, Bahnhofstrasse 5, Tel. (032) 3 79 42/43; **Chur:** Cäsar Muggli, Filiale, Reichsgasse 47, Tel. (081) 2 13 68; **Fribourg:** Marius Trosselli et ses fils SA, Avenue des Alpes 2, Tel. (037) 2 41 14; **Genf:** Marius Trosselli et ses fils SA, Rue du Stand 60–62, Tel. (022) 24 43 40; **Lausanne:** Marius Trosselli et ses fils SA, Rue Pichard 6, Tel. (021) 22 70 17; **Lugano:** Gianni Casagrande SA, Via P. Peri 4, Tel. (091) 2 96 96; **Luzern:** Zünd & Co., Hirschengraben 15, Tel. (041) 2 52 51; **Romanshorn:** Markwalder & Co. AG., Schulstrasse 14, Tel. (071) 63 34 30; **St. Gallen:** Markwalder & Co. AG., Kornhausstrasse 5, Tel. (071) 22 59 31; **Solothurn:** Walter Flückiger, Bleletrasse 9, Tel. (065) 2 37 77.

LOFTLEIÐIR ICELANDIC AIRLINES

Höhere Touristenklasse
Preis konkurrenzlos

LUXEMBURG–NEW YORK & ZURÜCK FR. 1391.–*

* Nachsaison-Preis gültig 9½ Monate pro Jahr. Vom 1. Oktober bis 31. März. Sonderflugschein 21 Tage Fr. 1300.–

Auskünfte durch Ihr Reisebüro. Hauptagent: PAUL BRAUN, GENF

---

photokopieren Zeit ist Geld

Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

Photorapid

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90, TELEPHON (051) 27 88 80

FRAUENFELD

Zu vermieten

Lagerraum

zirka 70 m², im Kellergeschoss der Neubauten Zielackerstrasse 34/36. – Auch geeignet für stilles Gewerbe.

Monatsmiete: 190 Fr., inkl. Heizung.

Mietinteressenten wenden sich an: Jakob Fries, Immobilien, Bollstr. 7, Winterthur 5, Tel. (052) 9 35 23, intern 33, während Bürozeit.

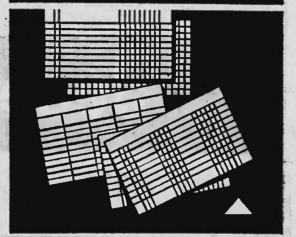
Aktuell im Organisator!

Die Preisbindung der zweiten Hand

Spezialbericht im Oktoberheft des «Organisators»: Situationsanalyse, Prognosen, radikale, neue Vorschläge.

VERLAG ORGANISATOR AG
Postfach 8050 Zürich
Telephon (051) 48 35 77

Kartei-Karten
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Lager und Tiefkühllager

zu vermieten an der Linie Zürich–Basel
Telephon (056) 5 50 09

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Tel. (061) 34 67 00 Zürich Tel. (051) 48 08 36

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Rund fünf Millionen Briefschaften

vertraut der Schweizer der Post an, tagaus, tagein. Das macht einen Brief je Schweizer aus. Das sind **etwa doppelt so viele** wie noch vor einem Jahrzehnt.

Sie kennen die Lösung: Maschinen müssen her! Die Technik ist auf guten Wegen. Freilich sind noch einige harte Brocken zu bewältigen. In vielen Ländern erproben kluge Köpfe die beste Lösung. Sie kommt nicht von heute auf morgen. Nur in Stufen gelangt man zum Ziel. Eines steht heute schon fest: sollen Maschinen die Briefe verarbeiten, so bedarf es der Postleitzahlen. Sie, die modernen Heinzelmännchen, machen das Schwierige möglich: Briefe und Zeitungen auch in immer grösserer Zahl fristgerecht und gewissenhaft an den Mann zu bringen (oder an die Frau).

Daher von nun an:

Jedesmal: Postleitzahl

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Patente
In allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Stampfenbachstr. 68
Zürich, Tel. 28 87 04

Ausserordentl. Occasionen!

Rechenautomaten

Hammann 600 mit Rückübertrag. Fr. 2200.–.

Facit, Vollautomat CA 1 13 neuwert. Fr. 1875.–, grün Fr. 1550.–.

Ultra 804, mit Kontr.-Str. 4-Operationen Fr. 2200.–.

A. Conte & Co. AG, Postfach, 8050 Zürich, Tel. 051 / 46 98 57.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matières d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

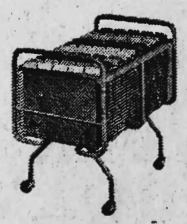
Aktenboy «MONO-MAP»

Unentbehrliches,
modernes praktisches Hilfsmittel für rationellen Bureaubetrieb

Aus grauem Stahlrohr 4 gummibereifte Schwenkrollen, sehr leicht laufend

Aussenmasse:
66 cm lang, 41 cm breit, 58 cm hoch

Fassungsvermögen 80–100 MONO-MAP



LANDOLT-ARBENZ & CO.
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 239757

Preis Fr. 139.25 (leer)

ELEKTROCHEMIE, TURGI

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 23. Oktober 1964, 11.15 Uhr, am Geschäftssitz in Turgi

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1963/64.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung; Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

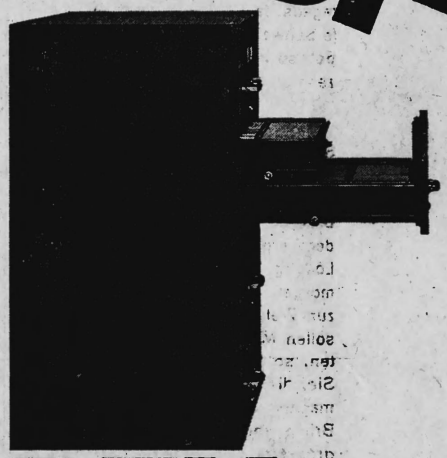
Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf dem Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Turgi, 10. Oktober 1964 — Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

teuer sicher

Werbeagentur Kölli



SAFE FILE
KARDEX

Sind Ihre unersetzlichen Dokumente (Buchhaltungen, Bilanzen, Patente, Entwicklungspläne usw.) feuersicher?

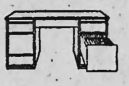
Es gab schon viele Brände, bei denen nichts als die KARDEX-Schränke übrigblieben. Mit den unversehrten Dokumenten!

KARDEX-Fachleute beraten Sie unverbindlich und finden für Sie eine wirtschaftliche Lösung.

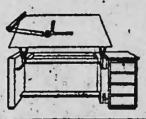
Remington Rand KARDEX-Organisation
Zürich 2 Schanzengraben 23 Telefon 051 35 55 50

Direkt

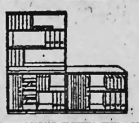
ab Fabrik



vorteilhafter

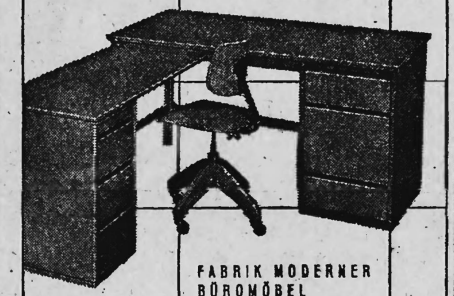


in Preis



und Qualität

GRAB+WILDI



FABRIK MODERNER BÜROMÖBEL

Ständige Ausstellung in Zürich Seilergraben 53, 1. St.

Zürich, Seilergraben 53 und 59
Tel. 051/24 35 88
Fabrik in Urdorf bei Zürich
Tel. 051/98 76 67

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

AGRUNA Aktiengesellschaft für Grundbesitz

Hergiswil (NW)

Kapitalerhöhung

Die ordentliche Generalversammlung vom 7. Oktober 1964 hat beschlossen, das Kapital der Gesellschaft durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien von Fr. 1000.— nom. von Franken 8 000 000.— auf Fr. 10 000 000.— zu erhöhen. Die neuen Aktien sind von der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, und den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf, gezeichnet und überiert worden, welche in der Zeit vom 12.–21. Oktober 1964 die 2000 neuen Aktien den alten Aktionären in der Weise anbieten werden, dass auf 4 alte Aktien mittels Einreichung des Coupons Nr. 27 1 neue Aktie zum Preise von Fr. 1100.— + Fr. 21.60 eidgenössischer Stempel = Fr. 1121.60, gezeichnet werden kann.

Zeichnungen werden entgegengenommen von der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, und den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf, welche Interessenten ausführliche Prospekte zur Verfügung halten.

Hergiswil, 8. Oktober 1964

«AGRUNA»
Aktiengesellschaft für Grundbesitz
Der Verwaltungsrat

ESTRAZIONE DI LOTTERIA

La ditta SI-TRO S.A., in Zurigo, comunica agli interessati che l'estrazione del numero vincente, che darà diritto a un appezzamento di terreno, avverrà il 19 dicembre 1964, alle ore 10, nello studio del notaio avv. Eugenio Molinari, in Lugano, via al Forte 2, sotto controllo di polizia.
Il titolare del biglietto vincente diverrà proprietario della particella N° 3234, di 533 m², situata in territorio di Cugnasco. Il risultato dell'estrazione verrà pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il vincitore verrà inoltre informato direttamente dal notaio incaricato dell'estrazione.

SI-TRO S.A.

TIRAGE DE LOTERIE

La maison SI-TRO S.A. de Zurich informe les intéressés que le tirage du lot donnant droit à un terrain à construire aura lieu le 19 décembre 1964, à 10 heures, dans les bureaux de l'étude Gilardoni-Santini-Molinari, via al Forte 2, Lugano, sous contrôle de police.
Le titulaire du lot gagnant aura droit à l'attribution de la parcelle N° 3234, d'une surface de 533 m², située à Cugnasco (Tessin). Le résultat du tirage sera publié dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le gagnant sera en outre informé directement par le notaire Me Eugenio Molinari.

SI-TRO S.A.

VERLOSUNG VON LAND IM TESSIN

Die Firma SI-TRO A.G. in Zürich teilt allen Interessenten mit, dass die Verlosung eines Bauplatzes im Tessin am 19. Dezember 1964, um 10 Uhr, im Bureau von Notar Eugenio Molinari, Via Al Forte 2, Lugano, unter Polizeikontrolle stattfinden wird.
Zur Verlosung kommt die Parzelle 3234, von 533 m², in der Gemeinde Cugnasco. Das Resultat der Verlosung wird durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bekanntgegeben werden, wobei der Gewinner dazu persönlich benachrichtigt wird.

SI-TRO A.G., Zürich

Wie lange müssen Sie auf eine Kopie warten?

Sehr oft ist eine Kopie um so wertvoller, je rascher sie zur Hand ist. Zum Beispiel in einer Konferenz, in einer Besprechung oder kurz vor der Abreise.
In solchen Fällen arbeiten die meisten Kopiergeräte zu langsam, besonders die grossen zentralen Anlagen.
Anders ein Thermo-Fax Gerät: *In nur 4 Sekunden erhalten Sie eine tadellose, trockene Kopie.* Zudem ist das Kopieren so einfach, dass Sie es notfalls oder bei vertraulichen Dokumenten selbst besorgen können!
Verschiedene Modelle stehen zur Wahl, zum Beispiel:

Modell Secretary: das meistgekaufte Infrarot-Trockenkopiergerät – kopiert, adressiert, laminiert, verstärkt, vervielfältigt usw.

Neu! 3M Modell 107: kopiert alle Farben in abgestuften Schwarz-Weiss-Nuancen, auch Kugelschreiber, Stempel und Filzstifte – kopiert aus Büchern und Zeitschriften.

Welches Gerät würde Ihnen mehr dienen? Bitte verlangen Sie eine unverbindliche Kurzdemonstration.

Bon
für eine Thermo-Fax Kurzdemonstration

☐ Modell Secretary
☐ 3M Modell 107

Gewünschtes bitte ankreuzen.
Firma:
Sachbearbeiter:
Adresse/Telefon:

Bitte einsenden an
Minnesota Mining Products AG
Postfach 232, 8001 Zürich H 14

Thermo-Fax kopiert in 4 Sekunden, organisiert und rationalisiert!

3M COMPANY

MMX-9

Grosse Werbegeschenk-Ausstellung

für Industrie, Handel und Gewerbe.

115 Fabrikanten aus dem In- und Ausland zeigen Ihre Erzeugnisse und Neuheiten in unseren Ausstellungsräumen an der Scheideggstrasse.

Hier findet der Geschäftsmann — im Hinblick auf die Kundenweihnacht — das umfangreichste Angebot von geschmackvollen Werbegeschenken und Exklusivitäten aus aller Welt.

Täglich geöffnet zu den üblichen Bürostunden oder auf Vereinbarung

Wem die Zeit dazu fehlt, ist gebeten, den neu erschienenen Katalog
«Das gute Werbegeschenk»
mit Preisliste kostenlos anzufordern.

Oscar Eberli AG

Das Spezialgeschäft für geschmackvolle Werbegeschenke und Neuheiten.

Scheideggstrasse 119 Tel. 45 57 97
8038 Zürich 2

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz

Das Septemberheft (Nr. 9) der **«Volkswirtschaft»** bringt in einem Spezialartikel eine ausführliche Darstellung mit den notwendigen Erläuterungen über die **«Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz»** für die Jahre 1938 und 1948 bis 1963. Die erstmals Ende Dezember 1963 erschienenen Konten der nationalen Buchhaltung über Verteilung des Volkseinkommens und über die Verwendung des Sozialprodukts wurden bereinigt und bis auf 1948 zurückberechnet. Nun liegen Zahlenreihen vor, die eine systematische Uebersicht über die schweizerische Wirtschaftsentwicklung seit Kriegsende vermitteln.

Neben den vielen üblichen Zusammenstellungen und Daten aus dem Bereich der schweizerischen Volkswirtschaft, enthält das gleiche Heft auch die Ergebnisse der Statistik der in der **Hotellerie beschäftigten Personen im Jahre 1963**; daraus kann entnommen werden, dass der Beschäftigtenstand in der Hotellerie Ende Juli mit über 73 000 am grössten und im November mit rund 40 500 am kleinsten war. Im Jahresdurchschnitt ergibt sich gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme um 1,6%. Aber auch über die Beschäftigten nach Preisklassen der Hotels, nach Betriebsarten, nach Zonen usw. gibt die erwähnte Publikation reichlich Aufschluss.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrgangs nachgeliefert werden. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt zu richten. **Einzelnummern** können beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520,** bezogen werden.